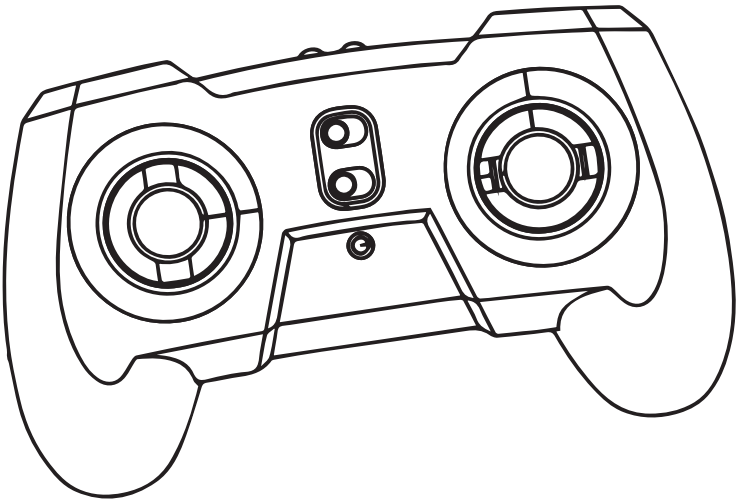
FROGWAY

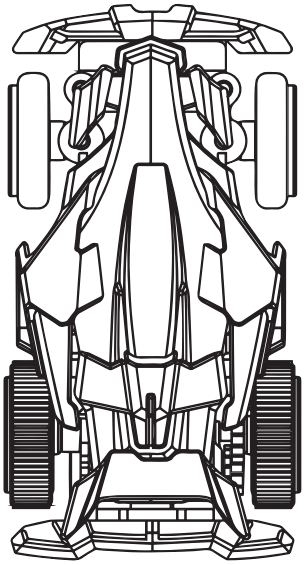
euro play

POWERED BY HAPPY PEOPLE

30023



Bedienungsanleitung
instruction manual
mode d'emploi
istruzioni operative
instrucciones de uso
gebruiksaanwijzing
bruksanvisningen
instrukcji użytkowania
návod k použití
návod na obsluhu
navodila za uporabo
upute za uporabu
Uputstvo za upotrebu
Instrucțiuni de utilizare
РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



(D)
1. Auto
2. Fernbedienung (Sender)
3. An-/Ausschalter
4. LED-Leuchte
5. Funktionsleuchte
6. Spurjustierung
7. Kanal
8. Antenne
9. Batteriefach
10. Ladebuchse

(GB)
1. Car
2. Remote Control (Transmitter)
3. On/off switch
4. LED light
5. Operating light
6. Track adjustment
7. Channel
8. Aerial
9. Battery compartement
10. Charging socket

(F)
1. Voiture
2. Télécommande (émetteur)
3. Interrupteur
4. Éclairage à LED
5. Témoin lumineux
6. Réglage de la voie
7. Canal
8. Antenne
9. Compartiment de piles
10. Prise de charge

(I)
1. Auto
2. Telecomando (Trasmettitore)
3. Interruttore ON/OFF
4. Luce a LED
5. Spia del funzionamento
6. Regolazione corsia
7. Canale
8. Antenna
9. Vano batterie
10. Zoccolo di carico

(E)
1. Coche
2. Mando a distancia (emisor)
3. Interruptor
4. Luz LED
5. Piloto de función
6. Ajuste de trayectoria
7. Canal
8. Antena
9. Compartimiento para pilas
10. Toma de carga

(NL)
1. Auto
2. Afstandsbediening (zender)
3. Aan-uitknop
4. LED-licht
5. Functielampjes
6. Spoorafstelling
7. Kanaal
8. Antenne
9. Compartimiento para
10. Oplaadbus

(S)
1. Bil
2. Fjärrkontroll (sändare)
3. På/Av-brytare
4. LED-lampa
5. Funktionslampa
6. Spårjustering
7. Kanal
8. Antenn
9. Batterifack
10. Laddningsuttag

(PL)
1. Samochód
2. Zdalne sterowanie (nadajnik)
3. Włącznik/wyłącznik
4. LED
5. Lampka funkcyjna
6. Regulacja rozstawu kół
7. Kanał
8. Antena
9. Komora baterii
10. Gniazdo ładowania

(CZ)
1. Auto
2. Dálkové ovládání (vysílač)
3. Spínač/vypínač
4. LED kontrolka
5. Funkční kontrolka
6. Seřízení stopy
7. Channel
8. Anténa
9. Schránka na baterie
10. Nabíjecí zásuvka

(SK)
1. Auto
2. Diaľkové ovládanie (vysielač)
3. Zap./Vypínanie
4. LED kontrolka
5. Funkčné svetlo
6. Justáž stopy
7. Channel
8. Anténa
9. Priehradka na batérie
10. Nabíjací zásuvka

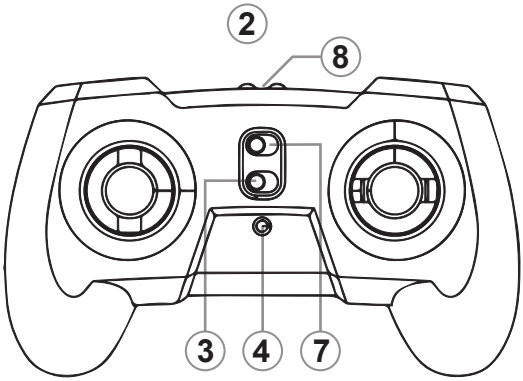
(SL)
1. Avto
2. Daljinski upravljalnik (oddajnik)
3. Stikalo za vklop/izklop
4. LED-dioda
5. Funkcijska lučka
6. Nastavljanje smeri
7. Kanal
8. Antena
9. Predal za baterijo
10. Vtičnica za polnjenje

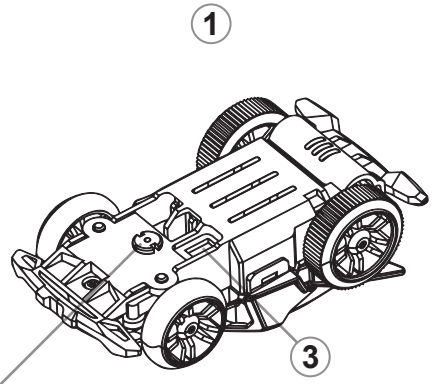
(HR)
1. Automobil
2. Daljinski upravljač (odašiljač)
3. Sklopka za uključivanje/isključivanje
4. LED lampice
5. Funkcijsko svjetlo
6. Poravnanje kotača
7. Kanal
8. Antena
9. Pretinac za baterije
10. Utičnica za punjenje

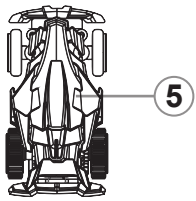
(BA)
1. Automobil
2. Daljinski upravljač (odašiljač)
3. Dugme za uključivanje/isključivanje
4. LED svjetiljka
5. Funkcijska lampica
6. Podešavanje traga
7. Kanal
8. Antena
9. Pretinac za baterije
10. Utičnica za punjenje

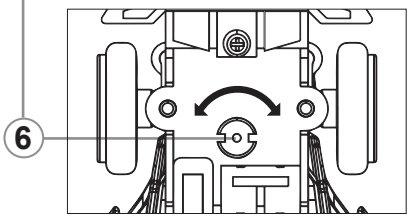
(HU)
1. Autó
2. Távirányító (adó)
3. Be-/kikapcsoló
4. LED lámpa
5. Funkciólámpa
6. Futómű beállítás
7. Csatorna
8. Antenna
9. Teleprekesz
10. Töltőcsatlakozóval

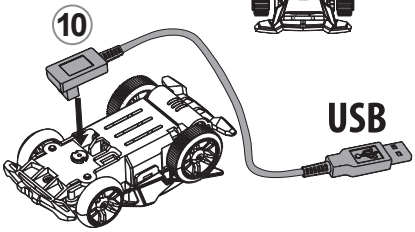
(RO)
1. Mașină
2. Telecomandă (transmițător)
3. Comutator pornit/oprit
4. Corp de iluminat cu LED
5. Lampă funcțională
6. Reglarea pistei
7. Canal
8. Antenă
9. Compartiment baterie
10. Priza de încărcare

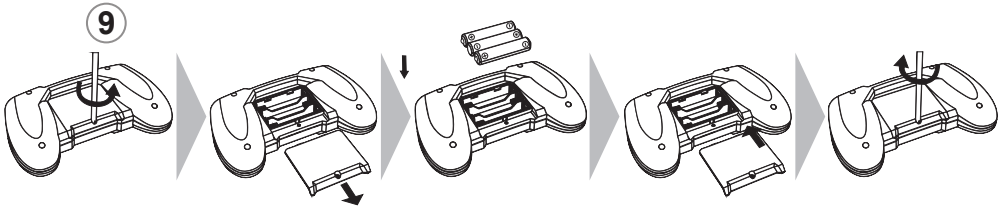

2
8
3
4
7

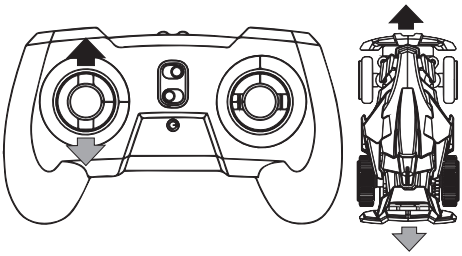

1
3

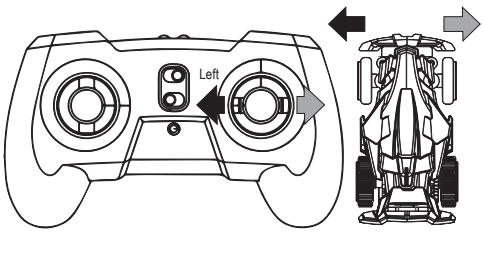

5

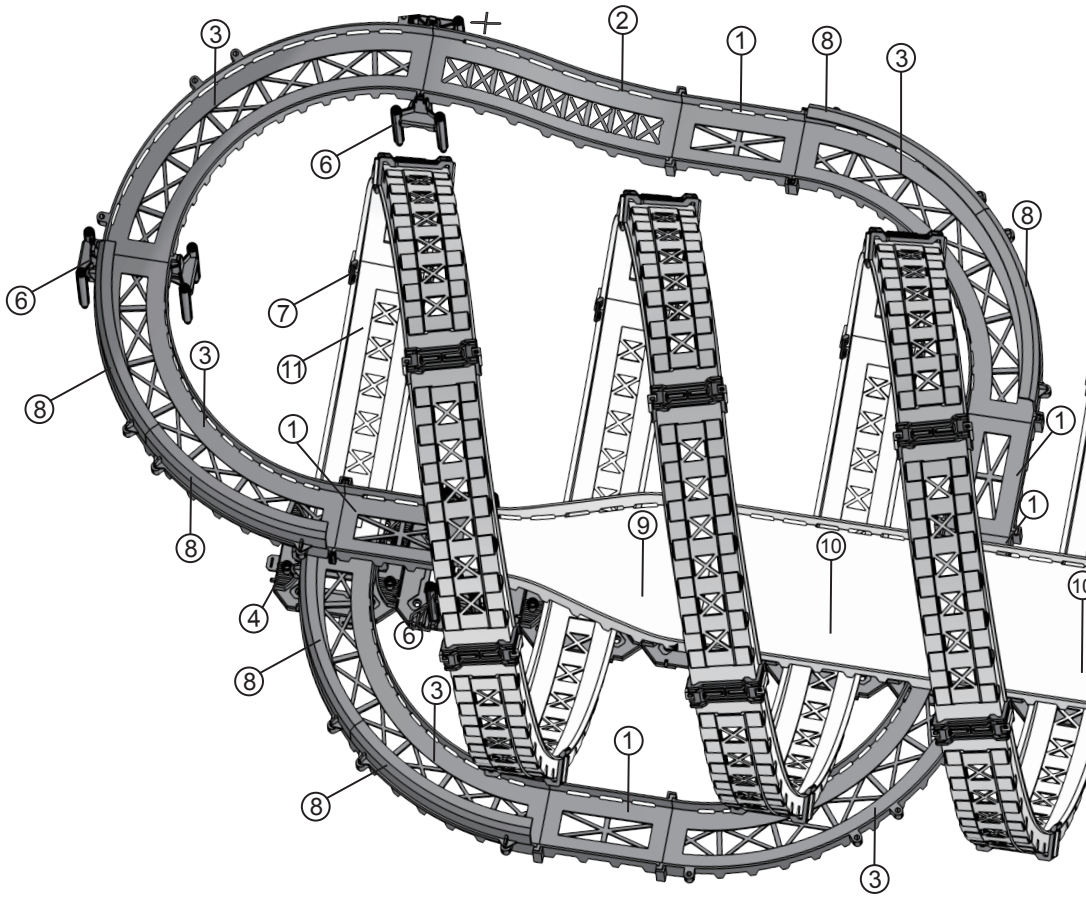

6

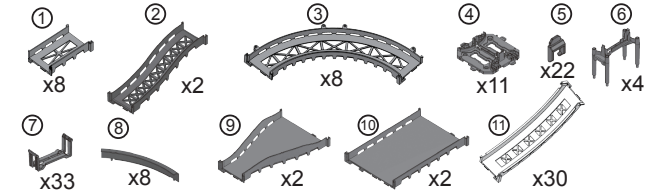

10
USB

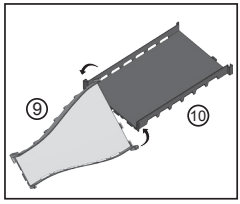

9

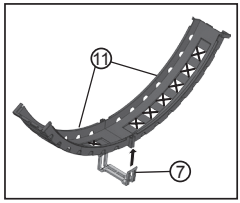


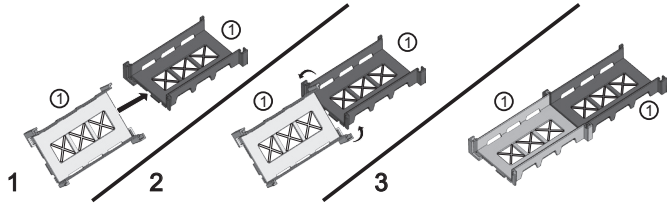

Left

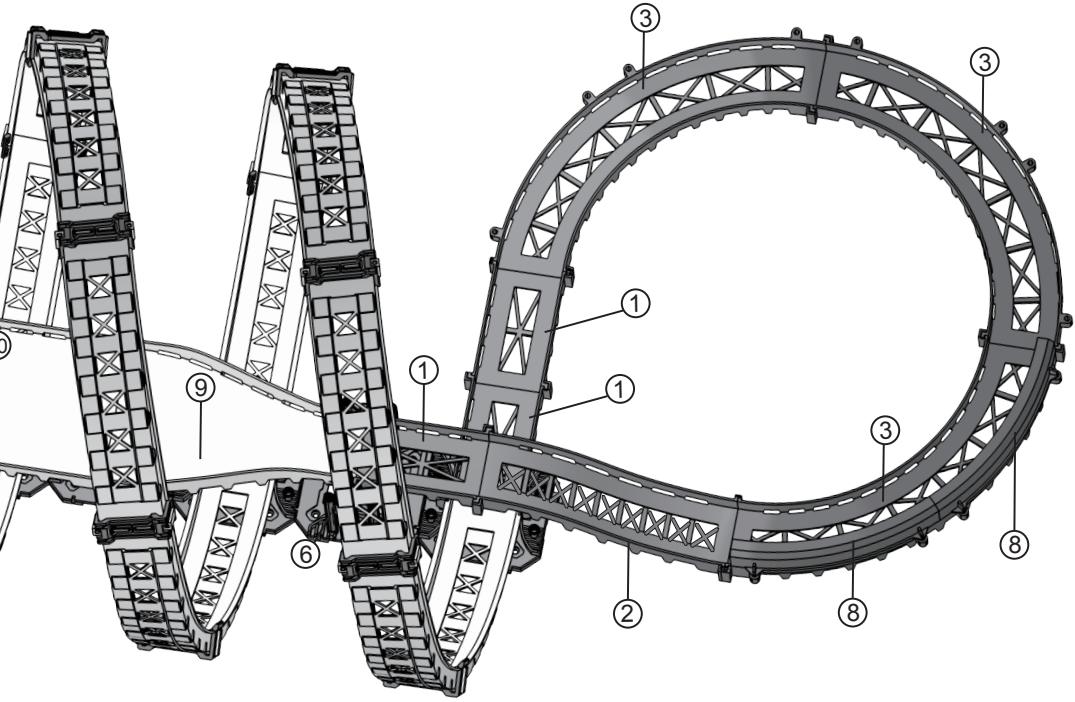


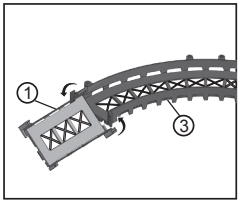

1
x8
2
x2
3
x8
4
x11
5
x22
6
x4
7
x33
8
x8
9
x2
10
x2
11
x30

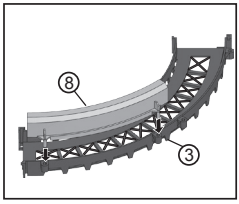

9
10

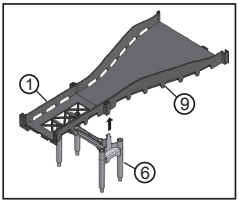

11
7

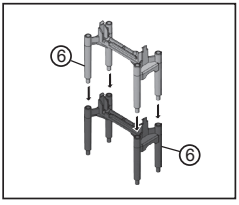

1
1
1
2
1
1
3
1
1

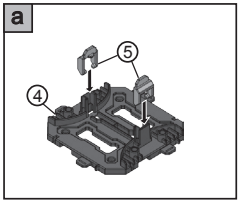

3
3
1
1
1
9
3
6
2
8
8

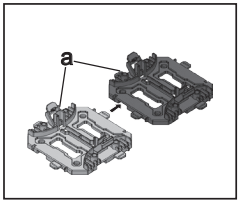

1
3

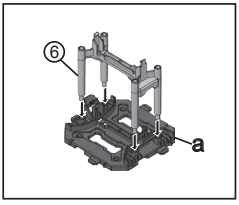

8
3

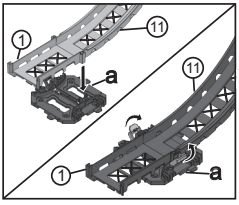

1
9
6

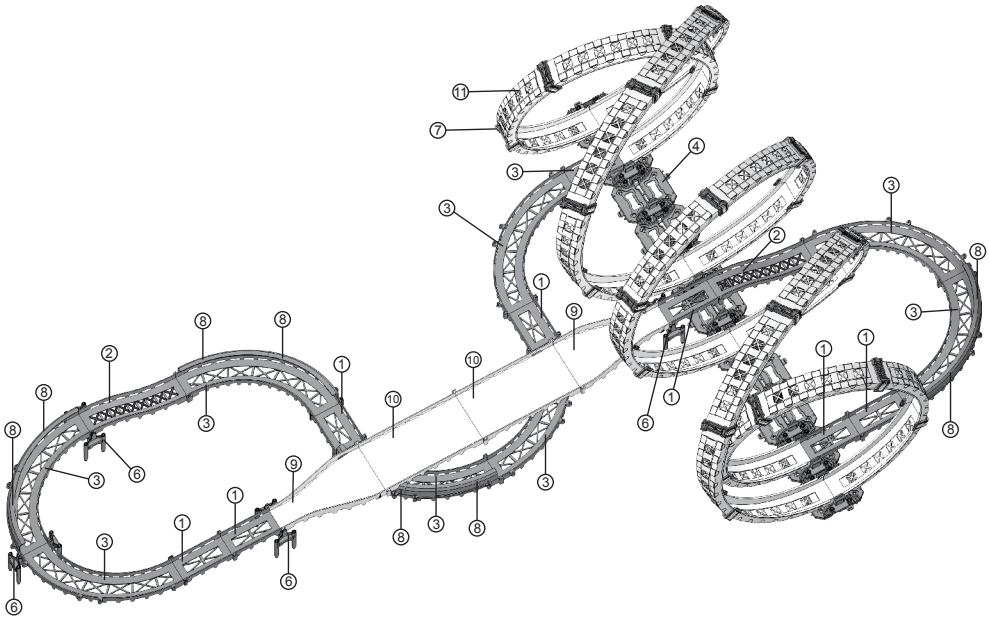

6
6

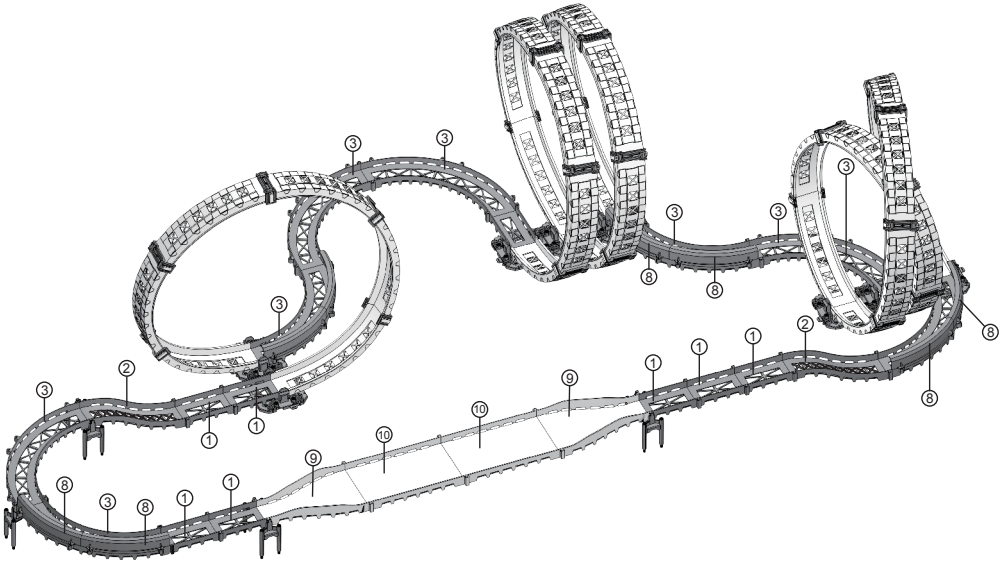

a
5
4

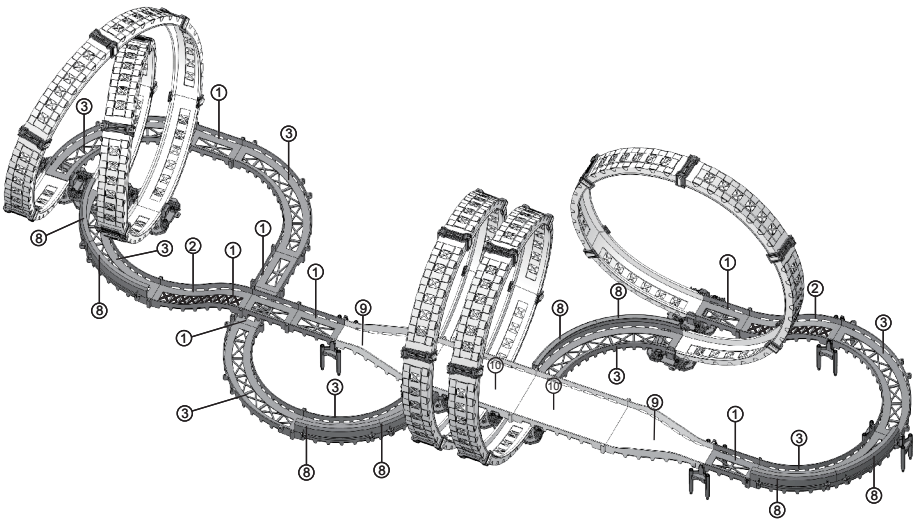

a

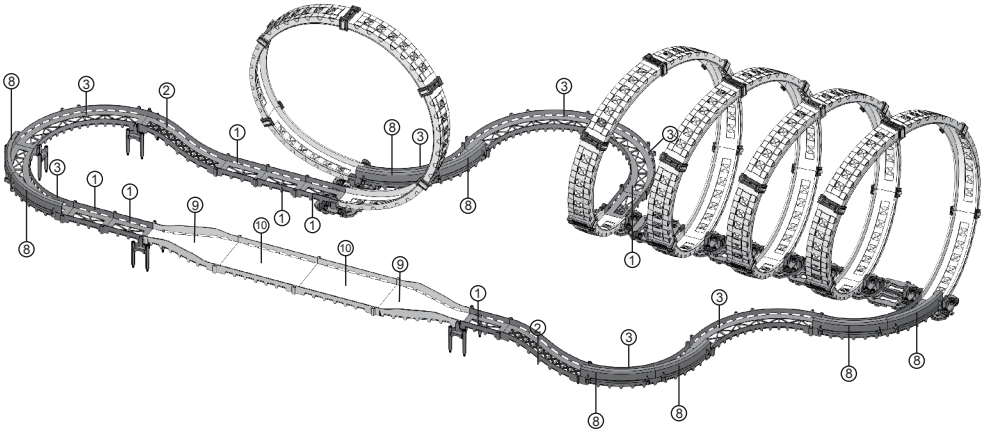

6
a


1
11
a
11
1
a


11
7
4
3
2
1
9
10
8
6


3
2
1
9
10
8





D

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf dieses Produktes. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Achten Sie auch darauf, dass alle Zubehör- und Bestandteile aus der Verpackung genommen werden.

Einlegen der Batterien:
Sender:
1. Batteriedeckel mit Schraubendreher öffnen.
2. Batterie 3 x 1,5V LR03/AAA entsprechend der Polarität + / - einlegen.
3. Batteriedeckel wieder schließen.

Fahrzeug:
1. Fahrzeug (1) ausschalten und Ladestecker mit Ladebuchse verbinden.
2. USB-Stecker in die USB-Buchse (z.B. Computer) einführen
3. Nach erlöschen der Ladeanzeige den Ladestecker entfernen

INBETRIEBNAHME
Schalten Sie das Fahrzeug (1.) und die Fernbedienung (2.) mit dem An-/Ausschalter (3.) an. Das Fahrzeug ist nun spielbereit.
Es gibt 2 verschiedene Frequenzen (A und B). Bei mehr als einem Spieler sollten verschiedene Frequenzen gewählt werden, um Störungen zu vermeiden.

Spurjustierung
Der Schalter der Spurjustierung (6) befindet sich an der Unterseite des Fahrzeuges zwischen den Vorderrädern und richtet die Räder aus, um das Fahrzeug konstant geradeaus fahren zu lassen.

WARTUNG UND PFLEGE
- Bewegen Sie das Fahrzeug nie auf nassem Boden, Sand oder Schlamm, im Regen oder Schnee. Es kann dabei beschädigt werden.
- Setzen Sie das Fahrzeug keinen extremen Temperaturen aus.
- Entfernen Sie die Batterien immer aus dem Sender, wenn Sie das Produkt länger nicht benutzen.
- Staubteilchen und/oder Haare können dazu führen, dass das Fahrzeug nicht mehr einwandfrei fährt. Entfernen Sie Schmutz und Haare am Radmechanismus mit einer kleinen Bürste, einer Pinzette, einem Wattestäbchen o. ä.

NÜTZLICHE HINWEISE
- Falls das Fahrzeug auf den Sender nicht richtig reagiert, gehen Sie näher an das Fahrzeug heran und versuchen Sie es noch einmal.
- Bewegt sich das Fahrzeug langsam, laden Sie den Akku und überprüfen Sie den Radmechanismus im Hinblick auf Leitungsmaterial, Draht, Haare oder Staub.
- Nimmt der Sendebereich ab, erneuern Sie die Batterie im Steuergerät.

ACHTUNG!
- Vermeiden Sie große Stöße an Fahrzeug und Sender.
- Nicht bei Gewitter draußen spielen.
- Nicht das Fahrzeug oder den Sender in der Nähe von Hitze oder Sonnenlicht für längere Zeitspannen aufbewahren, empfindliche elektronische Instrumente könnten beschädigt werden.
- Fahrzeuge nicht in der Nähe von kleinen Kindern aufbewahren, weil es gefährlich sein kann.
- Immer an einem ausgewählten, sicheren Ort spielen. Nie mit dem Fahrzeug auf der Straße spielen.
- Berühren Sie nicht den Motor nach dem Spiel, da dieser während einer langen Spielzeit heiß werden kann.

WARNHINWEISE
ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. Achtung: Bitte entfernen Sie aus Sicherheitsgründen die gesamte Verpackung, alle Drähte, Gummibänder, Etiketten und andere Halterungen, bevor Sie dieses Spielzeug einem Kind geben.
Wichtig! Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug entnehmen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden! Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Unterschiedliche Batteriearten oder neue und gebrauchte Batterien nicht gleichzeitig verwenden. Es sind nur Batterien der empfohlenen oder entsprechenden Art zu verwenden. Batterien sind mit richtiger Polung einzulegen (+ Pol / - Pol beachten). Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen. Die Strompole dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Alle Batterien aus dem Spielzeug entfernen, wenn das Spielzeug über lange Zeit nicht benutzt wird. Altgeräte sowie verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Bitte die dafür bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätze benutzen. Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Händler oder den Kommunen. Drähte nicht in Steckdosen einführen.
Montage nur durch Erwachsene auszuführen wegen scharfer Schrauben und Kleinteile, die abgerissen und verschluckt werden können

Der mitgelieferte Schraubenzieher darf nur für die Montage der Autoabdeckung verwendet werden. Die Installation sollte nur von Erwachsenen durchgeführt werden und muss den Anweisungen folgen.

Das Spielzeug darf nur mit Geräten der Schutzklasse II verbunden werden, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind

☐ Gerät der Schutzklasse II

Ladegeräte, die mit dem Spielzeug verwendet werden, müssen regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen untersucht werden und dürfen im Falle eines solchen Schadens nicht verwendet werden, bis der Schaden repariert wurde.

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Abhilfe
Das Fahrzeug bewegt sich nicht	- Netzschalter steht auf AUS (OFF). - Das Fahrzeug befindet sich zu weit vom Steuergerät entfernt. - Die Metallzunge im Batteriefach ist heruntergedrückt und berührt die eingelegten Batterien nicht mehr (Sender).	- Schalten Sie den Netzschalter EIN (ON) - Bewegen Sie das Fahrzeug näher an das Steuergerät heran. - Drücken Sie die Metallzunge nach oben, so dass sie die Batteriespitze berührt (Sender).
Fahrzeug fährt zu langsam.	- Schwache Batterien im Fahrzeug/Sender	- Neue Batterien einsetzen oder die Akkus aufladen.
schlechte Bereichssteuerung	- Schwache Batterie im Sender. - Starke Störeinflüsse in der Umgebung.	- Durch neue Batterie ersetzen. - Wählen Sie einen günstigeren Ort, um Ihr Fahrzeug zu bewegen.

WARNUNG
Veränderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Zulassung verantwortlichen Stelle gestattet wurden, können die Erlaubnis zur Benutzung dieses Gerätes ungültig machen.

BEMERKUNG
Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der REDRichtlinien 2014/53/EU. Diese Normen wurden festgesetzt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen im Haushalt zu schaffen. Dieses Gerät erzeugt, benutzt und kann Radiofrequenzenergie ausstrahlen und kann, falls es nicht gemäß Anweisungen installiert und benutzt wird, schädliche Interferenzen an den Radiokommunikationen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei bestimmten Installationen keine Interferenzen verursacht werden.
Falls dieses Gerät Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht (Sie können dies durch Drehen des Knopfes auf ON und OFF feststellen), so wird dem Benutzer geraten, die Interferenzen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:
Reorientierung oder Standortwechsel der Empfängerantenne. Abstand zwischen dem gestörten Gerät und dem Empfänger erhöhen. Gerät an eine Steckdose anschließen, deren Stromkreis nicht derselbe ist wie derjenige des Empfängers. Bitte die Servicestelle siehe beiligendes Garantieblatt konsultieren.

Frequenzband: Infrarot
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 80 dBm
Fahrzeuglänge 6,6 cm
Batteriebetrieb:
Fahrzeug: 3,7V LiPo
Fernbedienung: 3 x 1,5V LR03/AAA

Dear customer,
Thank you very much for purchasing this product. Please read the operating instructions carefully before using it. Ensure that all accessories and components have been removed from the packaging.

Inserting batteries:
Transmitter:
1. Open the battery cover with a screwdriver.
2. Insert 3 x 1,5V LR03/AAA batteries following the +/- polarity markings.
3. Reattach the battery cover.

Vehicle:
1. Switch off the vehicle (1) and connect the charging plug to the charging socket.
2. Insert the USB plug into the USB port (e.g. computer)
3. After the charging indicator turns off, remove the charging plug

OPERATION
Switch on the vehicle (1.) and the remote control (2.) using the on/off switch (3.). The vehicle is now ready to be played with.
There are 2 different frequencies (A and B). For more than one player, choose different frequencies to avoid interference.

Track adjustment
The track adjustment switch (6) is located at the bottom of the vehicle between the front wheels and aligns the wheels to keep the vehicle constantly straight ahead.

MAINTENANCE AND CARE
- Never use the vehicle on wet ground, sand or mud or in rain or snow as this can result in damage.
- Do not expose the vehicle to extreme temperatures.
- Remove the batteries from the remote control if you will not be using these for a longer period.
- Avoid fouling with dirt or hairs as this can impair the movement of the vehicle. Remove soiling and hair from the wheel mechanism with a small brush, tweezers, cotton bud etc.

USEFUL TIPS
- If the vehicle does not respond to the remote control, move nearer to the vehicle and try again.
- If the vehicle moves only slowly, try charging the battery and check the wheel mechanism for fouling with conductive material, wires, hair or dirt.
- If the transmission range of the remote control is reduced, replace the battery.

IMPORTANT!
- Avoid exposing vehicle and remote control to severe impacts.
- Do not use outdoors during thunderstorms.
- Do not expose the vehicle or remote control to heat or sunlight for longer periods: this can result in damage to sensitive electronic components.
- As vehicle and remote control may be hazardous for small children, store out of their reach.
- Always use in a carefully chosen and safe area. Never play with the vehicle on the road.
- Do not touch the motor after use as this can become hot after longer operation.

WARNINGS
WARNING. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Subject to technical change and change of color. Please keep this information for any possible correspondence. Warning: For safety reasons, please remove all packaging, wires, rubber bands, tags or other fastenings before handing this toy to a child.
Important! Remove rechargeable batteries from the toy before recharging! Recharge rechargeable batteries only under adult supervision!
Nonrechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent types as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity (pay attention to the +/- pole). Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. Remove all the batteries when the toy is not in use for a long period. Do not throw away old devices and used batteries in the household garbage. Disposal Instruction: Please only place discharged batteries into the collection boxes at the store or the municipal disposal site. Do not insert wires into sockets.
Assembly by adults only due to sharp screws and small parts which can be turn off and swallowed.

The included screwdriver is only allowed to be used for the installation of the cover of the car. The installation should only be performed by adults and must follow the instructions.

The toy is only to be connected to Claas II equipment bearing the following symbol

Class II equipment

Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Vehicle fails to move	- The switch is set to ‚OFF'. - The vehicle is too far away from the remote control. - The metal tongue in the battery compartment is depressed and not in contact with the batteries (transmitter).	- Set the switch to ‚ON'. - Move the remote closer to the vehicle. - Move the metal tongue so that it is in contact with the batteries (transmitter).
Vehicle moves too slowly	- Batteries in vehicle/ transmitter are almost exhausted.	- Replace or recharge batteries as appropriate.
Vehicle steering is poor	- Batteries in remote control almost exhausted. - Major source of electrical interference in vicinity.	- Replace batteries. - Remove vehicle to another place.

WARNING
Changes or modifications to this device that are undertaken without the explicit approval of the authority responsible for certification may invalidate the license to use this device.

NOTE:
This equipment has been tested and meets the requirements of the RED 2014/53/EU. These standards were set to provide reasonable protection against harmful interference in the household. This device generates, uses and can emit radio-frequency energy and can, if not installed and operated according to instructions, cause interference with radio communications. There is no guarantee, however, that a specific installation will cause no interference. If this device causes interference with radio or TV reception (you can confirm this by pressing the ON and OFF button), we recommend that the user correct the interference with one or more of the following measures:
Reorientation or relocation of the receiver antenna. Increase the distance between the interrupted device and the receiver. Connect the appliance to an electrical outlet that is not on the same circuit as the receiver. Please consult the attached service guarantee.

Frequency band: Infrared
maximum radio-frequency power transmitted: 80 dBm
Vehicle length: 6,6 cm
Battery operation:
Vehicle: 3,7V LiPo
Remote control: 3 x 1,5V LR03/AAA

F

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation. Veillez à bien retirer tous les accessoires et toutes les pièces de l'emballage.

Insertion des piles :
Émetteur :
1. Ouvrir le couvercle du compartiment de piles à l'aide d'un tournevis.
2. Insérer 3 x 1,5V LR03/AAA en respectant la polarité +/-.
3. Refermer le couvercle du compartiment de piles.

Véhicule :
1. Débrancher le véhicule (1) et brancher la fiche de charge à la prise de charge.
2. Insérer la fiche USB dans la prise USB (par ex. ordinateur).
3. Retirer la fiche de charge après que l'indicateur de charge s'éteint

MISE EN SERVICE
Allumez le véhicule (1.) et le télécommande (2.) avec l'interrupteur (3.). Le véhicule peut alors être utilisé.
Il y a 2 fréquences différentes (A et B). S'il y a plus d'un joueur, il faut choisir des fréquences différentes pour éviter les interférences.

Réglage de la voie
Le commutateur de réglage de voie (6) est situé sur la face inférieure du véhicule entre les roues avant et aligne les roues pour maintenir le véhicule en ligne droite.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN
- N'utilisez jamais le véhicule sur un sol humide, du sable ou de la boue, sous la pluie ou sous la neige. Vous risqueriez de l'endommager.
- N'exposez pas le véhicule à des températures extrêmes.
- Retirez systématiquement les piles de l'émetteur si vous n'utilisez pas le produit sur une période prolongée.
- Les particules de poussière et/ou les cheveux peuvent perturber le bon fonctionnement du véhicule. Enlevez les saletés et les cheveux du mécanisme de direction en utilisant une petite brosse, une pincette, un coton-tige ou un accessoire équivalent.

CONSEILS PRATIQUES
- Rapprochez-vous du véhicule s'il ne répond pas correctement à l'émetteur. Réessayez ensuite de faire bouger le véhicule.
- Si le véhicule se déplace lentement, essayez de charger le accumulateur et examinez le mécanisme de direction (fils, câble, présence de cheveux ou de poussière).
- Changez la pile de la commande si le rayon d'action diminue.

ATTENTION !
- Évitez que le véhicule et l'émetteur ne subissent des chocs importants.
- Ne pas jouer à l'extérieur en cas d'orage.
- Pour ne pas endommager les équipements électroniques sensibles, ne pas ranger le véhicule ou l'émetteur sur des périodes prolongées à proximité d'une source de chaleur ou au contact des rayons du soleil.
- Pour des questions de sécurité, ne pas mettre de véhicules à proximité d'enfants en bas âge.
- Jouer systématiquement dans un endroit sans danger et soigneuse ment choisi. Ne jamais jouer sur les voies de circulation routière.
- Ne pas toucher le moteur après utilisation du véhicule. Le moteur peut être chaud après une longue période d'utilisation.

AVERTISSEMENTS
ATTENTION. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Dangers de suffocation. Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Attention : Pour des raisons de sécurité, veuillez enlever tous les emballages, les fils, les bandes élastiques, les étiquettes ou autres attaches avant de donner ce jouet à un enfant.
Important! Retirer les batteries rechargeables du jouet avant de les recharger! Ne recharger les batteries qu'en présence d'un adulte! Les piles non rechargeables ne peuvent être rechargées. Ne pas utiliser en même temps des types de piles différents ou des piles neuves avec des piles usagées. N'utiliser que des piles du type recommandé ou correspondant. Introduire les piles en tenant compte de la polarité (respecter le „Pôle +" et „ Pôle „). Enlever les piles usées du jouet. Ne pas courtcircuiter les pôles de courant. Enlever toutes les piles du jouet lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant un certain laps de temps. Ne pas mettre les piles usées et appareils défectueux aux ordures ménagères. Indication pour l'élimination des piles: Veuillez jeter seulement des piles déchargées dans les boîtes de collecte prévues à cet effet dans les commerces ou auprès des communes. Ne pas insérer les fils dans des prises de courant.
Montage par adultes uniquement en raison de vis tranchantes et de petites pièces qui peuvent être arrachées et avalées.

Le tournevis fourni ne doit être utilisé que pour le montage du capot de la voiture. L'installation doit être réalisée par un adulte et conformément aux instructions.

Le jouet ne doit être raccordé qu'aux équipements de la classe de protection II portant le symbole confirmant qu'il s'agit d'équipements de la

classe de protection II.

Les chargeurs de batteries utilisés avec le jouet doivent être contrôlés régulièrement quant à des dommages sur le câble, la fiche, le boîtier et les autres éléments. En cas de détériorations, ils ne doivent plus être utilisés jusqu'à ce que les dommages aient été réparés.

Dépannage

Problem	Ursache	Abhilfe
Le véhicule ne bouge pas	- L'interrupteur d'alimentation est éteint (OFF). - Le véhicule est trop éloigné de l'unité de contrôle. - La languette métallique dans le compartiment des piles est enfoncée et ne touche plus les piles insérées (émetteur).	- Allumer l'interrupteur d'alimentation - Rapprochez le véhicule le zoom de l'unité de contrôle. - Appuyez sur la languette métallique vers le haut pour qu'elle touche l'extrémité de la pile (émetteur).
Le véhicule roule trop lentement.	- Batteries faibles dans le véhicule/émetteur	- Insérez des piles neuves ou rechargez les piles.
Mauvais contrôle de zone	- Batterie faible dans l'émetteur. - Forte interférence dans l'environnement.	- Remplacer avec une nouvelle batterie. - Choisissez un endroit moins cher pour déplacer votre véhicule.

AVERTISSEMENT
Les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de l'approbation peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

REMARQUE
Cet appareil a été testé et respecte les dispositions de la directive 2014/53/UE sur les équipements radio (RED). Ces normes visent à protéger correctement des interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence ; il peut aussi entraîner des interférences nuisibles sur les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes. L'absence d'interférences en présence de certaines installations n'est toutefois pas garantie. Si cet appareil perturbe la réception TV ou radio, alors l'utilisateur est invité à corriger les interférences en suivant une ou plusieurs consignes indiquées cidessous ; vous pouvez constater ces interférences en mettant le bouton sur MARCHE et ARRÊT (ON/OFF) : Réorienter ou changer l'antenne de réception d'endroit. Augmenter la distance entre l'appareil soumis à des interférences et le récepteur. Brancher l'appareil à une prise dont le circuit électrique n'est pas lié à celui du récepteur.
Veuillez consulter le service après-vente (voir la garantie ci-jointe).

Bandes de fréquences: Infrarouge
Puissance de radiofréquence maximale transmise: 80 dBm
Longueur du véhicule : 6,6 cm
Piles :
Véhicule : 3,7V LiPo
Télécommande : 3 x 1,5V LR03/AAA

Caro cliente,
Grazie mille per l'acquisto di questo articolo. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso in tutte le loro parti prima dell'attivazione. Prestare attenzione ad estrarre tutti i componenti degli accessori e dei moduli dall'imballaggio.

Inserimento delle batterie
Trasmettitore.
1. Aprire il coperchio delle batterie con il cacciavite.
2. Inserire 3 x 1,5V LR03/AAA rispettando la polarità +/-.
3. Reattach the battery cover.

Veicolo
1. Spegnere il veicolo (1) e collegare il caricatore alla presa corrispondente.
2. Inserire la chiavetta USB nell'apposito slot (ad es. computer)
3. Quando la spia della carica si spegne, staccare il caricatore

ATTIVAZIONE
Attivare il veicolo (1.) e il telecomando (2.) con l'interruttore ON/OFF (3). A questo punto il veicolo è pronto per l'uso.
Esistono 2 frequenze diverse (A e B). Nel caso di più di un giocatore, si devono selezionare frequenze diverse, per evitare disturbi.

Regolazione corsia
L'interruttore di regolazione corsia (6) si trova sul lato inferiore del veicolo tra le ruote anteriori e orienta le ruote in modo che il veicolo possa procedere sempre dritto.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE
- Non spostare in nessun caso il veicolo su terreni umidi, sabbie o fanghi, in presenza di pioggia o neve. Durante queste operazioni si possono verificare eventuali danni. • Non esporre il veicolo a temperature estreme.
- Rimuovere sempre le batterie dal trasmettitore se non si utilizza l'articolo per un periodo di tempo prolungato.
- Le particelle di polvere e/o i capelli possono provocare eventuali malfunzionamenti del veicolo. Rimuovere le incrostazioni di sporco e i capelli dal meccanismo delle ruote con una piccola spazzola, una pinzetta, un bastoncino di ovatta, o simili.
- Dopo un periodo d'impiego prolungato, le batterie possono garantire un'autonomia inferiore e

INDICAZIONI UTILI
- Se il veicolo non risponde in modo corretto al trasmettitore, avvicinarsi al veicolo ed effettuare un altro tentativo.
- Se il veicolo si sposta lentamente, tentare di caricare accumulatore e verificare il meccanismo delle ruote tenendo in considerazione il materiale conduttore, i fili, i capelli o la polvere.
- Se la copertura del trasmettitore si riduce, sostituire la batteria nell'apparecchio di comando.

ATTENZIONE!
- Evitare forti contraccolpi al veicolo e al trasmettitore.
- Non giocare all'aperto in caso di temporali.
- Non conservare il veicolo o il trasmettitore in prossimità di fonti di calore o esponendoli alla luce del sole per periodi di tempo prolungati perché gli strumenti elettronici sensibili potrebbero riportare eventuali danni.
- Tenere i veicoli fuori dalla portata di neonati perché questa situazione può determinare eventuali pericoli.
- Giocare sempre in un luogo sicuro e selezionato. Non giocare in nessun caso con il veicolo su strada.
- Non toccare il motore dopo il gioco perché quest'ultimo può raggiungere temperature elevate dopo un periodo di gioco prolungato.

INDICAZIONI DI PERICOLO
AVVERTENZA. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza.
Avvertenza: Per ragioni di sicurezza, rimuovere tutti gli imballaggi, cavi, elastici, etichette o altri dispositivi di serraggio prima di consegnare questo giocattolo ad un bambino.
Importante! Rimvovere dal giocattolo le batterie ricaricabili prima della carica! Ricaricare le batterie solo sotto la sorveglianza di persone adulte! Non si devono ricaricare le pile non ricaricabili. Non si utilizzino contemporaneamente tipi diversi di pile né pile nuove insieme con pile usate. Vanno utilizzate soltanto le pile del tipo consigliato o del tipo corrispondente. Montare le pile con la polarità corretta (rispettare la polarità „+ Pol" / „- Pol"). Si devono estrarre dal giocattolo le pile scariche. Non invertire i poli. Estrarre dal giocattolo tutte le pile qualora non si utilizzi il giocattolo per un periodo prolungato di tempo. Non gettare le pile usate e vecchi dispositivi nella spazzatura. Indicazioni riguardanti lo smaltimento: Gettate via soltanto le batterie scariche negli appositi contenitori in commercio o in quelli disposti dalle autorità pubbliche. Non inserire fili nelle prese di corrente.
Montaggio da parte degli adulti solo a causa di viti taglienti e piccole parti che possono essere strappate e inghiottite.

Il cacciavite fornito in dotazione può essere utilizzato esclusivamente per il montaggio della copertura dell'auto. L'installazione deve essere eseguita solo da persone adulte nel rispetto di quanto riportato nelle istruzioni.

È necessario collegare il giocattolo solo ad apparecchiature di classe II che riportino il marchio specifico delle

☐ apparecchiature di classe II come mostrato di seguito.
È necessario esaminare periodicamente i caricatori delle batterie utilizzati con il giocattolo per individuare eventuali danni riportati dal cavo, dalla spina, dall'alloggiamento e da altri componenti. In presenza di tali danni, è vietato utilizzarli fino alla loro riparazione.

Ricerca dei guasti

Problema	Causa	Risoluzione
Il veicolo non si muove.	- L'interruttore di rete è impostato su OFF. - Il veicolo si trova ad una distanza eccessiva dall'apparecchio di comando. - La linguetta metallica nel vano batterie risulta premuta verso il basso e non è più a contatto con le batterie inserite (trasmettitore).	- Impostare l'interruttore su ON. - Avvicinare il veicolo all'apparecchio di comando. - Spingere la linguetta metallica verso l'alto in modo da essere a contatto con l'estremità della batteria (trasmettitore).
Il veicolo si sposta troppo lentamente.	- Nel veicolo/trasmettitore sono presenti batterie scariche.	- Inserire le nuove batterie o eseguire la ricarica delle batterie.
La copertura del trasmettitore è ridotta.	- La batteria nel trasmettitore è scarica. - Sono presenti forti interferenze nell'ambiente circostante.	- Eseguire la sostituzione con batterie nuove. - Selezionare un luogo più adeguato per spostare il veicolo.

ATTENZIONE!
Le alterazioni o le modifiche apportate al presente articolo, che non siano state espressamente consentite dall'ufficio competente dell'omologazione, possono annullare il permesso d'impiego del presente apparecchio

NOTA
Il presente apparecchio è stato sottoposto a test soddisfacendo i requisiti delle direttive RED 2014/53/UE. Le suddette normative sono state definite per offrire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose in ambienti domestici.
Il presente apparecchio produce, utilizza ed è in grado di emettere energie di radiofrequenze e, in caso d'installazione ed impiego in modo non conforme alle istruzioni, si possono verificare interferenze dannose delle radiocomunicazioni.
Tuttavia non si fornisce nessuna garanzia che in presenza di installazioni specifiche non si generino eventuali interferenze. Se questo apparecchio produce interferenze per la ricezione radio e TV (si possono rilevare impostando il pulsante su ON e OFF), si consiglia agli utenti di correggere le eventuali interferenze con una o più misure riportate di seguito.
Eseguire nuovamente l'orientamento o il cambio della posizione dell'antenna di ricezione.
Aumentare la distanza tra l'apparecchio disturbato e il ricevitore. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente il cui circuito elettrico non sia lo stesso del ricevitore. Consultare il centro di servizio.

Bande di frequenza: Infrarosso
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 80 dBm
Lunghezza del veicolo: 6,6 cm
Alimentazione a batteria:
Veicolo: 3,7V LiPo
telecomando: 3 x 1,5V LR03/AAA

E

Estimado/a cliente:
Muchas gracias por haber comprado este producto. Lea atentamente las instrucciones de uso antes de poner en marcha el dispositivo. Asegúrese de sacar del embalaje todos los accesorios y componentes.

Colocar las pilas:
Emisor:
1. Abra la tapa del compartimento para pilas con un destornillador.
2. Coloque las 3 x 1,5V LR03/AAA según la polaridad +/-.
3. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento para pilas.

Vehículo:
1. Apague el vehículo (1) y conecte el enchufe a la toma de alimentación.
2. Inserte el USB en el puerto USB (por ejemplo, de un ordenador).
3. Cuando se apague el piloto indicador de carga, desenchúfelo.

PUESTA EN MARCHA
Encienda el vehículo (1.) y el mando a distancia (2.) con el interruptor (3). El vehículo ya está listo para jugar.
Hay dos frecuencias diferentes (A y B). Si hay más de un jugador, se deben seleccionar frecuencias distintas para evitar averías.

Ajuste de trayectoria
El interruptor de ajuste de trayectoria (6) se encuentra en la parte inferior del vehículo, entre las ruedas delanteras. Alínea las ruedas para que el vehículo avance recto de manera constante.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS
- Nunca mueva el vehículo sobre suelo mojado, arena o barro, con lluvia o nieve. Esto podría provocarle daños. • Nunca exponga el vehículo a temperaturas extremas.
- Retire las baterías del transmisor siempre que no vaya a utilizarlos durante un periodo prolongado.
- Los partículas de polvo y/o el cabello pueden provocar que el vehículo no funcione adecuadamente. Elimine la suciedad y el pelo del mecanismo de las ruedas con un cepillo pequeño, pinzas, bastoncillos o similares.

CONSEJOS ÚTILES
- Si el vehículo no responde correctamente al transmisor, acérquese al vehículo y vuelva a intentarlo.
- Si el vehículo se mueve lentamente, carga acumulador y compruebe que el mecanismo de las ruedas no tiene materiales extraños, pelo o polvo acumulado.
- Si disminuye el rango de alcance, cambie la batería en la unidad de control.

¡ATENCIÓN!
- Evite cualquier impacto grande en el vehículo y el transmisor.
- No juegue en exteriores durante tormentas.
- No guarde el vehículo o el transmisor cerca del calor de o la luz solar durante largos períodos de tiempo, ya que los instrumentos electróni cos sensibles podrían dañarse.
- No deje los vehículos cerca de niños pequeños, ya que puede ser peligroso.
- Asegúrese de se juega en un lugar seleccionado y seguro. Nunca juegue con el vehículo en la carretera.
- No toque el motor después de jugar, ya que puede estar caliente después de un uso prolongado.

ADVERTENCIAS
ADVERTENCIA. No conveniente para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de asfixia.

Importante: sacar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Cargar sólo bajo la supervisión de un adulto. No se pueden recargar las pilas no recargables . No combinar distintos tipos de pila o pilas nuevas con pilas gastadas. Se recomienda utilizar sólo las pilas recomendadas o de tipo similar. Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (fíjese en el polo positivo y en el negativo). Las pilas gastadas deberán sacarse del juguete. Los polos de corriente no deben invertirse bajo riesgo de cortocircuito. Sacar todas las pilas si el juguete no va a ser utilizado durante algún tiempo. No tirar las pilas gastadas ni otros dispositivos viejos a la basura doméstica. Advertencia para la eliminación de baterías y pilas: Se ruega que deseche pilas y baterías descargadas únicamente en los contenedores previstos al efecto en comercios y lugares de su comunidad. Nunca inserte los cables en cajas de enchufe.
Montaje por adultos sólo debido a tornillos afilados y pequeñas piezas que se pueden arrancar y tragar.

El destornillador incluido sólo debe emplearse para montar la funda para coche. La instalación deberían realizarla únicamente adultos conforme a las instrucciones.

El juguete sólo se puede conectar a equipos de clase II de protección marcados con el siguiente simbolo

☐ Equipamiento con protección clase II.

Los cargadores de batería que se utilizan con el juguete deben revisarse periódicamente por si presentaran daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras piezas. Y si hubiera daños, no deben utilizarse los cargadores hasta que se haya reparado el daño.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El vehículo no se mueve.	- Interruptore en OFF (apagado). - El vehículo está demasiado lejos de la unidad de mando. - La lengüeta metálica en el compartimento de la batería está oprimida y no hace contacto con las baterías instaladas (emisor).	- Gire el interruptor a ON (encendido). - Mueva el vehículo lo más cerca posible al mando de control. - Presione la lengüeta de metal hacia arriba, de modo que toque la parte superior de la batería (emisor).
El vehículo circula con demasiada lentitud.	- Baterías en el vehículo/ emisor con poca carga	- Inserte nuevas baterías o cárguelas.
Control dentro del alcance defectuoso	- Baterías en el mando con poca carga - Fuertes interferencias en el entorno	- Inserte una batería nueva. - Elija un lugar más favorable para mover el vehículo.

ADVERTENCIA
Los cambios o modificaciones en este producto que no estén aprobados expresamente por el organismo responsable de su homologación pueden anular el permiso de comercialización/uso del mismo.

NOTA
Este equipo ha sido probado y cumple con los requisitos de las Directiva RED 2014/53/UE. Estas normas se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a interferencias nocivas en el hogar. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no se vayan a producir ciertas interferencias en una instalación particular. Si este equipo provocara interferencias en la recepción de radio o de televisión (puede detectarlo girando en el mando los interruptoress ON y OFF), se recomienda al usuario corregir la situación a través de las siguientes medidas:
Reorientación o reubicación de la antena del receptor.
Aumentar la distancia entre el equipo afectado y el receptor. Conexión del dispositivo a una toma de corriente cuyo circuito no sea el mismo que el del receptor.
Por favor, contacte con el servicio de atención al cliente o consulte la hoja de garantía adjunta.

Banda de frecuencia: Infrarrojo
Potencia de transmisión máxima radiada: 80 dBm
Longitud del vehículo: 6,6 cm
Funcionamiento de la batería:
Vehículo: 3,7V LiPo
Control remoto: 3 x 1,5V LR03/AAA

Geachte klant,
Hartelijk dank voor de aankoop van dit product. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Zorg ervoor dat alle toebehoren en onderdelen uit de verpakking worden genomen.

Inleggen van de batterijen:
Zender:
1. Open het deksel van het batterijvak met een schroevendraaier.
2. Leg 1 batterijen van 3 x 1,5V LR03/AAA erin, overeenkomstig de polariteit +/-.
3. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Voertuig:
1. Voertuig (1) uitschakelen en laadstekker met laadbus verbinden.
2. USB stekker in de USB-bus (bijv. computer) steken
3. Na het uitgaan van de laadindicatie de laadstekker verwijderen

INGEBRUIKNAME
Zet het voertuig (1.) en de afstandsbediening (2.) aan met behulp van de aan-/uitknop (3). Nu kan er met het voertuig worden gespeeld.
Er zijn 2 verschillende frequenties (A en B). Bij meer dan een speler moeten verschillende frequenties worden geselecteerd om storingen te vermijden.

Spoorafstelling
De schakelaar van de spoorafstelling (6) bevindt zich aan de onderzijde van het voertuig tussen de voorwielen en richt de wielen uit om het voertuig constant rechtdoor te laten rijden.

ONDERHOUD EN ZORG
- Bestuur het voertuig nooit op een natte vloer, op zand, in modder, regen of sneeuw. Hierdoor kan het beschadigd raken.
- Stel het voertuig niet bloot aan extreme temperaturen.
- Verwijder de batterijen altijd uit de zender wanneer u het voertuig lange tijd niet gebruikt.
- Stofdeeltjes en/of haar kunnen ertoe leiden dat het voertuig niet meer probleemloos rijdt. Verwijder eventueel vuil en haar uit het wielmecha nisme met behulp van een kleine borstel, een pincet, een wattenstaaf je of iets dergelijks.

NUTTIGE OPMERKINGEN
- Indien het voertuig niet correct op de zender reageert, dient u iets dichter bij het voertuig te gaan staan en het nogmaals te proberen.
- Als het voertuig langzaam rijdt, laad de accumulator en controleert u het wielmechanisme op geleidingsmateriaal, draden, haar of stof.
- Zodra het verzendbereik afneemt, dient u de batterij in de besturingseenheid te vervangen.

LET OP!
- Vermijd harde stoten tegen het voertuig en de zender.
- Speel niet buiten bij onweer.
- Laat het voertuig of de zender niet voor langere periode achter in de buurt van een warmtebron of in rechtstreeks zonlicht; de gevoelige elektronische componenten kunnen beschadigd raken.
- Bewaar het voertuig nooit in de buurt van kleine kinderen; dat kan namelijk gevaarlijk zijn.
- Speel altijd op een goed gekozen, veilige locatie. Speel nooit met het voertuig op straat.
- Raak de motor niet aan nadat u langere tijd met het voertuig hebt gespeeld; deze kan immers heet worden.

WAARSCHUWINGEN
WAARSCHUWING. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Kleurspecifieke en technische wijzigingen blijven voorbehouden. Bewaar deze aanwijzingen voor een eventuele correspondentie.
Waarschuwing: Verwijder om veiligheidsredenen alle verpakking, draden, elastieken, etiketten of andere bevestigingen voordat u dit speelgoed aan een kind geeft.
Belangrijk! Haal oplaadbare batterijen vóór het opladen uit het speelgoed! Laad oplaadbare batterijen alleen onder toezicht van volwassenen op! Nietoplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Gebruik geen batterijen van verschillende soort of nieuwe en gebruikte batterijen gelijktijdig. Gebruik uitsluitend aanbevolen of passende batterijen. Batterijen dienen volgens de juiste poling te worden ingelegt (let op de + pool / - pool). Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd. Er mag geen kortsluiting gemaakt worden op de stroompolen. Verwijder alle batterijen uit het speelgoed als dit lange tijd niet wordt gebruikt. Verbruikte batterijen en oude apparaten niet in het huisvuil deponeren. Deponeer de lege batterijen in de daarvoor bestemde gelegenheid.
Verwijderingsinstructie: Gelieve alleen lege batterijen in de verzamelboxen van handel en gemeenten te werpen. Draden niet in stopcontacten steken.
Alleen volwassen mogen monteren wegens scherpe schroeven en kleine onderdelen die afgetrokken en ingeslikt kunnen worden.

De meegeleverde schroevendraaier mag enkel voor de montage van de autoafdekking worden gebruikt. De installatie mag enkel door volwassenen worden uitgevoerd en moet de instructies volgen.

Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op Klasse II apparatuur met het volgende symbool

☐ Klasse II apparatuur

Acculaders die voor het speelgoed worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op beschadiging van het snoer, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. In geval van beschadiging mogen ze niet worden gebruikt voordat het defect gerepareerd is.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het voertuig komt niet in beweging.	- Netschakelaar staat op UIT (OFF). - Het voertuig bevindt zich te ver van de besturingseenheid. - De metalen tong in het batterijvak is naar beneden geduwd, waardoor er geen contact meer is met de geplaatste batterijen (zender).	- Schakel de netschakelaar aan (ON). - Breng het voertuig dichter bij de besturingseenheid. - Duw de metalen tong naar omhoog, zodat ze contact maakt met het uiteinde van de batterij (zender).
Het voertuig rijdt te langzaam.	- Zwakke batterijen in het voertuig/zender	- Plaats nieuwe batterijen of laad de accu's op.
Slecht besturingsbereik	- Zwakke batterij in de zender - Sterke storingsinvloeden in de omgeving	- Vervang door een nieuwe batterij. - Kies een betere plaats om uw voertuig te besturen.

WAARSCHUWING
Aanpassingen of wijzigingen aan dit product die niet uitdrukkelijk door de daartoe verantwoordelijke dienst goedgekeurd zijn, kunnen de toelating om dit apparaat te gebruiken ongeldig maken.

OPMERKING
Dit apparaat werd getest en voldoet aan de eisen van de REDRichtlijn 2014/53/EU. Deze normen werden vastgelegd om een adequate bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in de thuisomgeving. Het apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Als het niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt wordt, kan het schadelijke interferenties voor radiocommunicaties veroorzaken. Er bestaat echter geen garantie dat bij bepaalde installaties geen interferenties gegenereerd zullen worden. Indien het apparaat uw radio- of televisieontvangst toch verstoort (dit kunt u vaststellen door het apparaat uit en weer in te schakelen), raden we u aan de interferentie via een of meer van de onderstaande maatregelen te corrigeren:
De richting van de ontvangstantenne veranderen of ze verplaatsen. De afstand tussen het verstoorde apparaat en de ontvanger vergroten. Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat tot een andere stroomkring behoort dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
Contact opnemen met de klantendienst (zie bijgevoegd garantiebewijs).

Frequentieband: Infrarood
Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: 80 dBm
Lengte van het voertuig: 6,6 cm
Batterijgebruik:
Voertuig: 3,7V LiPo
Afstandsbediening: 3 x 1,5V LR03 / AAA

S

Kära kund, Tack för att du har köpt denna produkt. Vänligen läs noga igenom bruksavisningen före användning. Kontrollera även att samtliga tillbehör och komponenter avlägsnas från förpackningen.

Sätta i batterierna:
Sändare:
1. Öppna batterilocket med hjälp av en skruvmejsel.
2. Lägg i 3 x 1,5V LR03/AAA-batteri enligt polariteten (+/-).
3. Stäng batterilocket på nytt.

Fordon:
1. Stäng av fordonet (1) och anslut laddningskontakten till laddningsuttaget.
2. Anslut USB-kontakten till USB-porten (i t.ex. en dator) USB.
3. Ta ur laddningskontakten när laddningsindikeringen inte längre lyser.

DRIFTSÄTTNING
Slå på fordonet (1.) och fjärrkontrollen (2.) med På/Av-brytaren. Fordonet kan nu användas.
Det finns 2 olika frekvenser (A och B). Vid fler än en användare bör olika frekvenser väljas för att undvika störningar.

Spårjustering
Spårjusteringsknappen (6) sitter på undersidan av fordonet mellan framhjulen och används för att rikta in hjulen så att fordonet kör rakt fram hela tiden.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL
- Låt aldrig fordonet köra på våta underlag, sand eller slam, samt heller aldrig i regn eller snö. Detta kan skada fordonet.
- Utsätt aldrig fordonet för extrema temperaturer.
- Avlägsna alltid batterierna ur sändare när du inte längre använder produkten.
- Dammpartiklar och/eller hår kan göra att fordonet slutar fungera korrekt. Avlägsna smuts och hår från hjulmekanismen med en liten borste, pincett, bomullspinne eller liknande.

PRAKTISKA TIPS
- Om fordonet inte reagerar korrekt på sändarens kommandon, gå då närmare fordonet och försök på nytt.
- Om fordonet rör sig långsamt, ladda ackumulator och kontrollera hjulmekanismen med avseende på ledningsmaterial, trådar, hår eller samt.
- Byt ut batteriet i styrenheten om sändarområdet minskar.

OBS!
- Undvik större stötar på fordon och sändare.
- Lek ej utomhus vid åskväder.
- Förvara aldrig fordon eller sändare nära värmekällor eller i solljus under längre tid, detta då känsliga elektroniska instrument kan förstöras.
- Förvara inte fordonet i närheten av småbarn då detta kan förorsaka fara.
- Lek alltid på en noga utvald och säker plats. Lek aldrig med fordonet på gatan.
- Vidrör ej motorn efter lek, detta då denna kan bli varm efter längre lekperioder.

Viktigt! Ta före laddningen ut batterierna ur leksaken! Ladda batterierna bara under vuxens uppsikt! Batterier, som inte är laddningsbara, får inte laddas. Använd inte olika batterisorter eller nya och använda batterier tillsammans. Bara batterier av rekommenderad eller motsvarande typ får användas. Batterierna ska sättas i med rätt polning. (Beakta + pol / - pol). Tomma batterier ska tas ur leksaken. Strömpolerna får inte kortslutas. När leksaken inte används under längre tid, ska alla batterier tas ur. Gamla apparater och utnötta batterier får inte slängas i hushållssoporna. Använd härför förefintliga sammelställen eller återvinningscentraler. Tips för avfallshanteringen: Släng bara urladdade batterier i sammelboxarna hos handlaren eller kommunen.

Montering skall endast utföras av vuxna personer pga. vassa skruvar och smådelar som kan bryta av och sväljas.

Den medföljande skruvmejseln får endast användas för monteringen av bilens kåpa. Installationen får endast utföras av vuxna i enlighet med anvisningarna.

Leksaken får endast anslutas till klass II-utrustning märkt med följande symbol för

klass II-utrustning.

Batteriladdare som används med leksaken ska regelbundet kontrolleras avseende skador på sladd, kontakt, hölje och andra delar. Om skada konstateras får batteriladdaren inte användas förrän skadan har reparerats.

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Fordonet rör sig inte.	- Strömbrytaren står på AV (OFF). - Fordonet befinner sig för långt från styrenheten. - Metalltungan i batterifacket har vikts ner och vidrör ej längre batterierna (sändare).	- Flytta strömbrytaren till PÅ (ON) - Flytta fordonet närmare styrenheten. - Tryck metalltungan uppåt så att den vidrör batterispetsen (sändare).
Fordonet kör för långsamt.	- Svaga batterier i fordonet/ sändare	- Sätt i nya batterier eller ladda batterierna.
dålig styrning	- Svaga batterier i sändaren. - Starka omgivande störningar.	- Byt ut mot nya batterier. - Välj en bättre plats att köra fordonet på.

VARNING
Ändringar eller modifikationer som utförs på denna produkt men som ej har medgetts av den instans med ansvar för detta, kan ogiltigförklara tillståndet att använda produkten.

ANMÄRKNING
Denna apparat har testat och uppfyller kraven i RED-riktlinjerna 2014/53/EU. Dessa normer har skapats i syfte att ge ett adekvat skydd mot skadliga störningar i hushållet. Denna apparat genererar, använder samt kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med dess anvisningar, förorsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns emellertid inga garantier för att inga störningar genereras vid specifika installationer. Om denna apparat skulle förorsaka störningar i samband med mottagning av radio- eller TV-signaler (vilket kan fastställas genom att vrida på knappen till ON/OFF), så rekommenderas användaren att korrigera störningarna med en eller flera av följande åtgärder:
Rikta om eller omplacera mottagarantennen. Öka avståndet mellan den störda enheten och mottagaren. Anslut apparaten till ett uttag vars strömkrets inte är densamma som mottagarens.
Vänligen läs igenom bifogat garantiblad.

Frekvensband: Infraröd
Maximalt utstrålad sändareffekt: 80 dBm
Fordonslängd 6,6 cm
Batteridrift:
Fordon: 3,7V LiPo
Fjärrkontroll: 3 x 1,5V LR03 / AAA

Szanowni Klienci,
Dziękujemy za zakup niniejszego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed uruchomieniem pojazdu. Należy sprawdzić, czy wszystkie akcesoria i komponenty zostały wyjęte z opakowania.

Wkładanie baterii:
Nadajnik:
1. Otworzyć pokrywę baterii za pomocą śrubokręta.
2. Włożyć 3 x 1,5V LR03/AAA zgodnie z biegunami + / -.
3. Ponownie zamknąć pokrywę baterii.

Pojazd:
1. Wyłączyć pojazd (1) i włożyć wtyczkę ładowania do gniazda ładowania.
2. Włożyć wtyczkę USB do gniazda USB (np. w komputerze).
3. Gdy zaświeci się dioda ładowania, należy usunąć wtyczkę ładowania.

URUCHAMIANIE
Włączyć pojazd (1.) i pilota zdalnego sterowania (2.) za pomocą włącznika/wyłącznika (3). Pojazd będzie wówczas przygotowany do zabawy.
Dostępne są dwie różne częstotliwości (A i B). Jeśli w zabawie bierze udział kilka osób, należy wybrać różne częstotliwości, aby uniknąć zakłóceń.

Regulacja rozstawu kół
Przełącznik regulacji rozstawu kół (6) znajduje się na spodzie pojazdu pomiędzy kołami przednimi i wyrównuje koła, aby pojazd mógł nieustannie jechać prosto.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA
- Pojazdu nie wolno eksploatować na mokrym podłożu, piasku lub w błocie, ani w deszczu czy śniegu. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia. • Nie wolno wystawiać pojazdu na działanie ekstremalnych temperatur.
- W przypadku nieużywania nadajnika przez dłuższy czas, należy usunąć z nich baterie.
- Kurz i/lub włosy mogą spowodować, że pojazd przestanie prawidłowo jeździć. Brud i włosy można usunąć z kół za pomocą niewielkiej szczotki, pincety, patyczka kosmetycznego itp.

PRZYDATNE INFORMACJE
- Jeżeli pojazd nie reaguje na nadajnik, należy się do niego zbliżyć i spróbować ponownie.
- Jeżeli pojazd wolno się porusza, należy spróbować naładuj akumulator i sprawdzić mechanizm kół pod kątem przewodów doprowadzających, drutu, włosów lub kurzu.
- W razie utraty zasięgu, należy wymienić baterię w nadajniku.

UWAGA!
- Chronić pojazd i nadajnik przed silniejszymi uderzeniami.
- Nie używać pojazdu na zewnątrz w czasie burzy.
- Pojazd i nadajnik zawierają czułą elektronikę, dlatego nie powinny zbyt długo przebywać na słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Ze względów bezpieczeństwa pojazd należy przechowywać z dala od małych dzieci.
- Miejsce zabawy powinno być odpowiednie i bezpieczne. Nie wolno bawić się na ulicy.
- W czasie dłuższej eksploatacji silnik może mocno się nagrzewać, dlatego po zakończeniu zabawy nie wolno go dotykać.

Ostrzeżenia
Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części taśmy, metki oraz inne elementy mocujące przed wręczeniem zabawki dziecku.

Ważne! W celu naładowania baterii (akumulatorków) należy wyjąć je z zabawki! Akumulatorki powinny być ładowane tylko pod nadzorem osób dorosłych! Baterii standardowych (nie przewidziane do ładowania) nie wolno poddawać procesowi ładowania. Nie należy stosować jednocześnie baterii różnych rodzajów lub baterii nowych i używanych. Stosować tylko baterie zalecanego lub odpowiedniego rodzaju. Baterie należy wkładać zachowując właściwą biegunowość (zwracać uwagę na położenie biegunów + / -). Baterie wyczerpane należy z zabawki usunąć. Biegunów prądowych baterii nie wolno ze sobą zwierać. Jeśli zabawka nie jest przez dłuższy czas używany, zaleca się wyjęcie z niego wszystkich baterii. Zużytych zabawek oraz zużytych batterii nie wolno wyrzucać do domowego kosza na śmieci. Należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi w danym regionie przepisami dotyczącymi utylizacji. Wskazówka dotycząca utylizacji odpadów: proszę wrzucać do specjalnych pojemników zbiorczych w sklepach i supemarketach lub placówkach komunalnych tylko baterie rozładowane.

Montażu mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe z uwagi na ostre śruby i małe części, które mogą zostać oderwane i połknięte.

Dołączony do zestawu wkrętak wolno wykorzystywać wyłącznie do montażu pokrywy samochodu. Instalację może przeprowadzać wyłącznie osoba dorosła, stosująca się do zaleceń instrukcji.

Zabawka może być podłączona wyłącznie do urządzeń Klasy II oznaczonych za pomocą następującego symbolu:

Urządzenie Klasy II

Wykorzystywane wraz z zabawką ładowarki muszą być regularnie sprawdzane pod kątem ew. obecności uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki sieciowej, obudowy oraz pozostałych elementów. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, do czasu usunięcia uszkodzeń, ładowarek tych nie wolno używać.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Pomoc
Pojazd nie porusza się.	- Przełącznik sieciowy w położeniu WYŁ. (OFF). - Pojazd zbyt oddalony od nadajnika. - Zagięta w dół blaszka w pojemniku na baterie nie dotyka baterii (nadajnik).	- Ustawić przełącznik w położeniu WŁ. (ON) - Ustawić pojazd bliżej nadajnika. - Odgiąć blaszkę do góry, aby dotykała czubka baterii (nadajnik).
Pojazd jedzie zbyt wolno.	- Słabe baterie.	- Wymienić baterie na nowe lub naładować akumulatory.
Słaby zasięg.	- Słabe baterie w nadajniku. - Silne zakłócenia w otoczeniu.	- Wymienić baterie na nowe. - Wybrać inne miejsce do zabawy.

OSTRZEŻENIE
Zmiany i modyfikacje produktu bez wyraźnej zgody jednostki odpowiedzialnej za jego dopuszczenie mogą unieważnić zezwolenie na jego eksploatację.

UWAGI
Niniejsze urządzenie przeszło wymagane testy i spełnia wymagania dyrektywy RED 2014/53/EU. Normy te zostały ustanowione, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi interferencjami w gospodarstwach domowych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i emituje energię radiową oraz może, jeśli jest zainstalowane i eksploatowane niezgodnie z zaleceniami producenta, powodować szkodliwe interferencje z radiowymi urządzeniami komunikacyjnymi. Nie można jednak zagwarantować, że w określonych warunkach instalacyjnych nie powstaną żadne interferencje. W razie wystąpienia interferencji z odbiornikami RTV (można to stwierdzić, obracając przełącznik na ON i OFF), zaleca się je skorygować, wykonując jedną lub kilka z poniższych czynności:
Zmienić kierunek lub miejsce ustawienia anteny odbiornika. Zwiększyć odległość między zakłóconym urządzeniem a odbiornikiem. Podłączyć urządzenie do gniazdka należącego do innego obwodu prądowego niż gniazdko, do którego podłączony jest odbiornik. Skontaktować się z serwisem - zob. na załączonej gwarancji.

Pasmo częstotliwości: Podczerwony
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 80 dBm
Długość pojazdu: 6,6 cm
Zasilanie na baterie:
Pojazd: 3,7V LiPo
Zdalne sterowanie: 3 x 1,5V LR03/AAA

CZ

Vážení zákazníci, děkujeme vám mnohokrát za koupi tohoto výrobku. Před jeho uvedením do provozu si prosím přečtěte pečlivě návod k obsluze. Dejte prosím pozor též na to, aby byly z obalu vyjmuty všechny díly příslušenství a součásti.

Vložení baterií:
Vysílač:
1. Otevřete kryt schránky na baterie.
2. Baterie 3 x 1,5V LR03/AAA vložte podle označení + / -.
3. Kryt schránky opět zavřete.

Vozidlo:
1. Vypněte vozidlo (1) a spojte nabíjecí zástrčku s nabíjecí zdířkou.
2. USB zástrčku zasuňte do USB zdířky (např. v počítači).
3. Poté, co zhasne ukazatel nabíjení, nabíjecí zástrčku odpojte.

UVEDENÍ DO PROVOZU
Zapněte vozidlo (1) a dálkové ovládání (2) spínačem/vypínačem (3). Vozidlo je nyní připravené k hraní.
Jsou dvě různé frekvence (A a B). V případě více než jednoho hráče by měly být zvoleny různé frekvence, aby se předešlo rušení.

Seřízení stopy
Spínač seřízení stopy (6) se nachází na spodní straně vozidla mezi předními koly a upravuje kola tak, aby vozidlo jelo neustále rovně.

ÚDRŽBA A PÉČE
- Nejezděte s vozidlem nikdy po mokré podlaze, písku nebo bahně, za deště nebo ve sněhu. Mohlo by se při tom poškodit.
- Nevystavujte vozidlo extrémním teplotám.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte a vysílače baterie.
- Částečky prachu a/nebo vlasy mohou způsobit, že vozidlo již nikdy nepojede bezchybně. Odstraňte nečistoty a vlasy z mechanismu kol kartáčkem, pinzetou, vatovou tyčinkou apod.

UŽITEČNÉ POKYNY
- Pokud vozidlo nereaguje na vysílač správně, přistupte blíž k vozidlu a zkuste to znovu.
- Pohybuje-li se vozidlo pomalu, nabíjejte akumulátor a zkontrolujte mechanismus kol, zda na něm není vodicí materiál, drát, vlasy nebo prach.
- Zmenší-li se vysílací rozsah, vyměňte baterii v ovladači.

POZOR!
- Vyvarujte se velkých úderů do vozidla a vysílače.
- Nehrajte si s vozidlem venku za bouřky.
- Neuchovávejte vozidlo ani vysílač delší dobu v blízkosti zdroje tepla nebo slunečního záření, mohly by se poškodit citlivé elektronické díly.
- Vozidla neuchovávejte v blízkosti malých dětí, protože to může být nebezpečné.
- Vždy si hrajte na vybraném, bezpečném místě. Nehrajte si s vozidlem na silnici.
- Po hraní se nedotýkejte motoru, protože se během dlouhého hraní může zahřívat.

Důležité! Dobíjecí baterie před nabitím odeberte z hračky! Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby! Nedobíjecí baterie se nesmí nabíjet. Nepoužívejte současně rozdílné druhy baterií, a ani dohromady nové a použité baterie. Musí se používat pouze baterie doporučeného, nebo shodného druhu. Baterie se musí vložit se správnou polaritou (+ pól / - pól musí souhlasit). Vybité baterie se musí z hračky odstranit. Baterie se nesmí zkratovat, tzn., že nesmíme spojit kladný a záporný pól. Pokud se hračka nebude delší dobu používat, všechny baterie z hračky odstraňte. Staré přístroje, stejně jako vybité baterie nepatří do domácího odpadu. K jejich likvidaci, prosím, použijte vhodná sběrná místa, nebo místa pro nebezpečný odpad. Pokyny k likvidaci: Do sběrných boxů u prodejců a nebo v obcích vyhazujte pouze vybité baterie.
Z důvodu ostrých šroubů a malých dílů, které se mohou strhnout nebo které lze spolknout, musí montáž provádět pouze dospělé osoby.

Dodaný šroubovák smí být použit pouze k montáži krytu auta. Instalaci by měla provést pouze dospělá osoba a musí dodržovat pokyny

Hračka smí být spojena pouze s přístroji třídy ochrany II, které jsou označeny následujícím symbolem

☐ Přístroj s třídou ochrany II

U nabíječek používaných s hračkou se musí pravidelně kontrolovat případné poškození kabelů, zástrček, krytů a jiných částí a v případě takového poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození opraveno.

Poradce při potížích

Problém	Příčina	Řešení
Vozidlo se nepohybuje.	- Síťový spínač je VYP (OFF). - Vozidlo se nachází příliš daleko od ovladače. - Kovový jazýček ve schránce na baterie je stlačený dolů a nedotýká se vložených baterií (vysílač).	- Přepněte síťový spínač na ZAP (ON). – Přemístěte vozidlo blíž k ovladači. - Vytlačte kovový jazýček nahoru, aby se dotýkal špičky baterie (vysílač).
Vozidlo jede příliš pomalu.	- Slabé baterie ve vozidle/ vysílač	- Vložte nové baterie nebo nabijte dobíjecí akumulátory.
Špatné prostorové řízení	- Slabá baterie ve vysílači - Silné rušivé vlivy v okolí	- Použijte nové baterie. - Vyberte vhodnější místo k jízdě vozidla.

VAROVÁNÍ
Změny nebo modifikace tohoto výrobku, které výslovně nepovolilo odpovědné místo, mohou způsobit, že povolení k používání tohoto přístroje pozbude platnosti.

POZNÁMKA
Tento přístroj byl testován a splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních. Tyto normy byly přijaty, aby přiměřenou měrou chránily před škodlivými interferencemi v domácnosti. Tento přístroj produkuje, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii a v případě, že není nainstalován a používán v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé interference s rádiovou komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že při určitých instalacích nevzniknou žádné interference. Pokud tento přístroj způsobuje interference při příjmu rozhlasového a televizního signálu (zjistíte to otočením knoflíku na ON a OFF), doporučuje se uživateli interference odstranit jedním nebo několika z následujících opatření:
Přesměrování nebo změna stanoviště antény přijímače. Zvětšení vzdálenosti mezi rušeným přístrojem a přijímačem. Zapojte přístroj do zásuvky, jejíž elektrický obvod není totožný s elektrickým obvodem přijímače.
Obraťte se na servisní pracoviště, viz přiložený záruční list.

Frekvenční pásmo: Infračervené
Vyzařující maximální výkon vysílání: 80 dBm
Délka vozidla 6,6 cm
Provoz na baterie:
Vozidlo: 3,7V LiPo
Dálkový ovladač: 3 x 1,5V LR03 / AAA

Vážená zákaznička, vážený zákazník, ďakujeme vám za kúpu tohto výrobku. Pred uvedením do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Dbajte na to, aby ste z obalu vybrali všetko príslušenstvo a súčasti.

Vloženie batérií:
Vysielač:
1. Veko priehradky na batérie otvorte skrutkovačom.
2. Vložte batériu 3 x 1,5V LR03/AAA, dbajte na polaritu + / -.
3. Zatvorte veko priehradky na batérie.

Vozidlo:
1. Vypnite vozidlo (1) a nabíjací konektor spojte s nabíjacou zásuvkou.
2. USB konektor zasuňte do USB zásuvky (napr. počítač).
3. Po zhasnutí indikátora nabíjania vytiahnite nabíjací konektor.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY
Ovládaním vypínača (3) zapnite vozidlo (1) a diaľkové ovládanie (2). Vozidlo je teraz pripravené na hranie.
K dispozícii sú 2 rôzne frekvencie (A a B). Pri viac než jednom hráčovi možno zvoliť rôzne frekvencie, aby ste predišli rušeniu.

Justáž stopy
Prepínač justáže stopy (6) sa nachádza na spodnej strane vozidla medzi prednými kolesami a slúži na smerové nastavenie kolies, aby vozidlo mohlo udržiavať priamy smer.

ÚDRŽBA A OŠETROVANIE
- Vozidlo nikdy nepoužívajte na mokrej podlahe, v piesku alebo blate, počas dažďa a sneženia. Môže sa pritom poškodiť.
- Vozidlo nevystavujte extrémnym teplotám.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, a vysielača batérie.
- Častice prachu a/alebo vlasy môžu spôsobiť, že vozidlo sa nebude môcť bezchybne pohybovať. Nečistoty a vlasy z pohybového mechanizmu odstráňte malou kefkou, pinzetou, vatovou tyčinkou a pod.

UŽITOČNÉ INFORMÁCIE
- Ak vozidlo nereaguje správne na vysielač, pristúpte bližšie k vozidlu a skúste to ešte raz.
- Ak sa vozidlo pohybuje pomaly, nabíjejte akumulátor a vizuálne skontrolujte pohybový mechanizmus, či sa v ňom nenachádzajú vodiče, dróty, vlasy alebo prach.
- Ak sa začne skracovať dosah vysielača, vymeňte batériu v ovládači.

POZOR!
- Vyvarujte sa veľkým nárazom vozidla a vysielača.
- Počas búrky sa nehrajte vonku.
- Vozidlo alebo vysielač neskladujte dlhší čas v blízkosti zdrojov tepla alebo slnečného svetla , mohli by sa poškodiť citlivé elektronické prístroje.
- Vozidlá neskladujte v blízkosti malých detí, môžu byť pre ne nebezpečné.
- Hrajte sa vždy na vybranom, bezpečnom mieste. S vozidlom sa nikdy nehrajte na ceste.
- Po ukončení hry sa nedotýkajte motora, lebo po dlhej prevádzke môže byť horúci.

Dôležité upozornenie! Nabíjateľné batérie z hračky vyberajte! Nabíjanie batérií môže byť uskutočnené len pod dohľadom dospelých osôb! Nenabíjateľné batérie nesmiete znovu nabíjať. Rozdielne druhy batérií alebo nové a už používané batérie nepoužívajte súčasne. Je potrebné používať len batérie odporúčaného alebo zodpovedajúceho druhu. Batérie musia byť vložené len so správnou polaritou (dodržiavajte + Pol / - Pol). Vybité batérie musíte z hračky odstrániť. Elektrické póly nesmú byť skratované. Z hračky vyberte všetky batérie, ak sa hračka nebude používať dlhšiu dobu. Staré prístroje, ako aj použité batérie nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom. Používajte na to príslušné zberné miesta alebo špeciálne zberne odpadu. Odporúčanie pri likvidácii: Vybité batérie odhadzujte len do zberných miest u predajcu alebo v obecných zberných miestach.

Montáž môže vykonávať len dospelá osoba kvôli ostrým skrutkám a drobným dielcom, ktoré sa môžu odtrhnúť a prehltnúť.

Dodávaný skrutkovač sa smie používať len na montáž krytu na automobil. Inštaláciu smú vykonávať len dospelé osoby a musia sa riadiť pokynmi.

Táto hračka sa smie pripojiť len k zariadeniu triedy II s označením s nasledujúcim symbolom

☐ Zariadenie triedy II

Nabíjačky batérií používané s touto hračkou sa musia pravidelne kontrolovať ohľadom výskytu poškodenia kábla, zástrčky, krytu a ostatných častí a v prípade výskytu takéhoto poškodenia sa nesmú používať dovtedy, kým sa dané poškodenie neopraví.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Vozidlo sa nepohybuje.	- Sieťový vypínač je vo vypnutej polohe (OFF). - Vozidlo je príliš vzdialené od ovládača. - Kovový jazýček v priehradke na batérie je zatlačený a nedotýka sa vložených batérií (vysielač).	- Zapnite sieťový vypínač (ON) - Vozidlo priblížte k ovládaču. - Kovový jazýček vytlačte nahor tak, aby sa dotýkal batérie (vysielač).
Vozidlo sa pohybuje pomaly.	- Slabé batérie vo vozidle/ vysielač	- Vložte nové batérie alebo nabite akumulátory.
Zlé riadenie rozsahu	- Slabé batérie vo vysielači. - Silné rušenie v okolí.	- Nahraďte novými batériami. - Vyberte vhodnejšie miesto, aby ste uviedli vozidlo do pohybu.

VÝSTRAHA
Zmeny alebo úpravy na tomto výrobku, ktoré neboli výslovne povolené orgánom zodpovedným za schvaľovanie, môžu mať za následok neplatnosť schválenia na používanie výrobku.

POZNÁMKA
Toto zariadenie bolo testované a spĺňa požiadavky smernice RED 2014/53/EU. Tieto normy boli vypracované kvôli primeranej ochrane voči škodlivému rušeniu v domácnostiach. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiové frekvencie a ak sa nenainštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Avšak nemožno zaručiť, že určité inštalácie nebudú spôsobovať rušenie. Ak toto zariadenie ruší príjem rozhlasového a televízneho signálu, (zistíte to otočením vypínača do polohy ON a OFF), potom odporúčame používateľom jedným alebo viacerými opatreniami korigovať rušenie:
Zmeňte orientáciu alebo miesto použitia prijímacej antény. Zväčšite vzdialenosť medzi rušeným zariadením a prijímačom. Zariadenie pripojte na zásuvku, ktorej prúdový okruh nie je totožný s prúdovým okruhom prijímača.
Obráťte sa na servisné stredisko, pozri priložený záručný list.

Frekvenčné pásmo: Infračervené
Maximálny vyžarovaný vysielací výkon: 80 dBm
Dĺžka vozidla 6,6 cm
Prevádzka na batérie:
Vozidlo: 3,7V LiPo
Diaľkové ovládanie: 3 x 1,5V LR03/AAA

SL

Spoštovani, hvala, ker ste se odločili za nakup tega izdelka. Prosimo, da pred zagonom skrbno preberete navodila. Pazite tudi, da boste iz embalaže vzeli vse sestavne dele in komponente.

Vstavljanje baterij:
Oddajnik:
1. pokrov za baterijo odprite z izvijačem.
2. Vstavite baterijo 3 x 1,5V LR03/AAA v skladu z oznakama + / -.
3. Ponovno zaprite pokrov predala za baterije.

Vozilo:
1. Izklopite vozilo (1) in povežite vtič z adapterjem.
2. Vtič USB vstavite v vhod USB (npr. na računalniku)
3. Ko ugasne lučka za prikaz polnjenja, odstranite napajalni vtič

ZAGON
Vključite vozilo (1) in daljinski upravljalnik (2) s stikalom za vklop/izklop (3).
Vozilo je pripravljeno za igro.
Obstajata 2 različni frekvenci (A in B). Pri več kot enem igralcu izberite različni frekvenci, da se izognete motnjam.

Nastavljanje smeri
Stikalo za nastavljanje smeri (6) je na spodnji strani vozila med Sprednjimi kolesi in ravna kolesi, da vozilo ves čas vozi naravnost.

VZDRŽEVANJE IN NEGA
- Vozila nikoli ne premikajte po mokrih tleh, pesku ali blatu, v dežju ali snegu. Lahko se poškoduje.
- Vozila ne izpostavljajte skrajnim temperaturam.
- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, baterije vedno odstranite in oddajnika.
- Prašni delci in/ali lasje lahko povzročijo, da vozilo ne deluje več brezhibno. Odstranite umazanijo in lase na mehanizmu kolesa z majhno ščetko, s pinceto, vatirano paličico ipd.

UPORABNI NAPOTKI
- Če se vozilo na oddajnik ne odziva pravilno, se bolj približajte vozilu in poskusite ponovno.
- Če se vozilo premika počasi, poskusite napolnite akumulator in preverite prevodnike, žice, prisotnost las in prahu.
- Če območje oddajanja slabi, zamenjajte baterijo v upravljalniku.

POZOR!
- Preprečite večje udarce vozila in oddajnika.
- Ne igrajte se zunaj v nevihti.
- Vozila in oddajnika ne shranjujte v bližini toplote ali na sončni svetlobi daljši čas, saj se lahko poškodujejo občutljivi elektronski instrumenti.
- Vozil ne shranjujte v bližini majhnih otrok, ker je lahko nevarno.
- Igrajte se vedno na izbranem, varnem mestu. Z vozilom se nikoli ne igrajte na cesti.
- Po igri se ne dotikajte motorja, saj se lahko med daljšo igro segreje.

Pomembno! Baterije za polnjenje pred polnjenjem odstranite iz igrače. Baterije za polnjenje polnite samo pod nadzorom odraslih. Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Ne uporabljajte hkrati različnih baterij ali novo in rabljeno baterijo skupaj. Uporabiti je treba baterije priporočene ali tej ustrezne vrste. Baterije je treba vstaviti s pravilno polarnostjo (upoštevajte pol +/ pol -). Izpraznjene baterije je treba odstraniti iz igrače. Pri polih pod napetostjo ni dovoljeno vzpostaviti kratkega stika. Odstranite vse baterije iz igrače, če igrače ne boste uporabljali daljši čas. Odsluženih naprav in izrabljenih baterij ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Prosimo, da uporabite obstoječa zbirna mesta ali smetišča za posebne odpadke. Napotek za odstranjevanje: V zbirne škatle pri trgovcih ali komunalah odvrzite samo prazne baterije.

Montažo smejo izvajati samo odrasle osebe zaradi ostrih vijakov in majhnih delcev, ki se lahko odtrgajo in jih je mogoče pogoltniti.

Priloženi izvijač lahko uporabite samo za montažo avtomobilskega pokrova. Namestitev naj opravi odrasla oseba, ki mora pri tem slediti navodilom za montažo

Igračo je dovoljeno povezati samo z opremo razreda II z oznako

☐ oprema razreda II

Polnilnike baterij za igračo je treba redno preverjati, da niso poškodovani kabel, vtič, ohišje in drugi deli, in če so, jih ni dovoljeno uporabljati, dokler poškodba ni popravljena.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Pomoč
Vozilo se ne premika.	- Omrežno stikalo je na IZKL (OFF). - Vozilo je preveč oddaljeno od upravljalnika. - Kovinski jeziček v predalu za baterijo je potisnjen navzdol in se vloženih baterij ne dotika več (oddajnik).	- Vključite mrežno stikalo VKLOP (ON) - Vozilo bolj približajte upravljalniku. - Kovinski jeziček potisnite navzgor, tako da se dotika konice baterije (oddajnik).
Vozilo se vozi prepočasi.	- Šibke baterije v vozilu/ oddajnik	- Vstavite nove baterije ali napolnite polnilne baterije.
slabo področno upravljanje	- Šibke baterije v oddajniku. - Močni vplivi motenj v okolici.	- Zamenjajte z novimi baterijami. - Izberite ugodnejši kraj za premikanje vozila.

OPOZORILO
Spremembe ali modifikacije na tem izdelku, ki niso bile izključno odobrene s strani odgovornega službe, lahko razveljavijo dovoljenje za uporabo te naprave.

OPOMBA
Ta naprava je bila testirana in izpolnjuje zahteve direktiv RED 2014/53/EU.
Ti standardi so bili določeni, da ustvarijo ustrezno zaščito proti škodljivim motnjam v gospodinjstvu. Ta naprava ustvarja, uporablja in lahko seva radijsko frekvenčno energijo, in lahko, če ni nameščena in uporabljana v skladu z navodili, povzroči škodljive motnje v radijski komunikaciji. Vendar pa ni garancije, da pri določenih namestitvah kljub temu ne oddaja motenj. Če ta naprava ustvarja motnje pri radijskem ali TV sprejemu (to lahko ugotovite z vrtenjem glave na ON ali OFF), uporabnikom svetujemo, da popravijo motnje z enim ali več od spodaj naštetih ukrepov:
spremenite smer ali zamenjajte lokacijo sprejemne antene. Povečajte oddaljenost motene naprave in oddajnika. Priključite napravo na vtičnico, katere tokokrog ni enak tistemu od prejemnika.
Posvetujte se s servisom, ki je naveden na priloženem garancijskem listu.

Frekvenčno območje: Infrardeči
Maksimalna moč oddajanja: 80 dBm
dolžina vozila 6,6 cm
Delovanje na baterije:
Vozilo: 3,7V LiPo
Daljinski upravljalnik: 3 x 1,5V LR03/AAA

Poštovani kupci, zahvaljujemo vam na kupnji ovog proizvoda. Molimo vas da detaljno proučite ove upute prije puštanja u rad uređaja. Također provjerite jeste li izvadili sav pribor i sastavne dijelove iz pakiranja.

Umetanje baterija:
Odašiljač:
1. Otvorite poklopac baterije pomoću odvijača.
2. Umetnute bateriju 3 x 1,5V LR03/AAA u skladu s polaritetom + / -.
3. Ponovno zatvorite poklopac baterije.

Vozilo:
1. Isključite vozilo (1) i utikač punjača utaknite u utičnicu.
2. USB utikač utaknite u USB utičnicu (npr. računala)
3. Nakon gašenja indikatora punjenja, izvadite utikač punjača

PUŠTANJE U RAD
Uključite vozilo (1.) i daljinski upravljač (2.) na sklopki za uključivanje/isključivanje (3.). Vozilo je sada spremno za igru.
Postoje 2 različite frekvencije (A i B). U slučaju više igrača potrebno je odabrati različite frekvencije kako bi se izbjegle smetnje.

Poravnanje kotača
Prekidač za poravnanje kotača (6) nalazi se na donjoj strani vozila između prednjih kotača i ispravlja kotače tako da vozilo konstanto vozi naprijed.

ODRŽAVANJE I NJEGA
- Ne vozite vozilo nikada po mokrom podu, pijesku ili blatu, niti po kiši ili snijegu. Pri tome se vozilo može oštetiti.
- Ne izlažite vozilo ekstremnim temperaturama.
- Uvijek izvadite baterije iz odašiljača kada proizvod ne upotrebljavate dulje vrijeme.
- Sitna prašina i/ili kosa mogu spriječiti neometani rad vozila. Odstranite prljavštinu i kosu s mehanizma s kotačima pomoću male četkice, pincete ili vatenih štapića za uši i sl.

KORISNE UPUTE
- Ako vozilo ne reagira ispravno na odašiljač, približite se vozilu i pokušajte ponovno.
- Ako se vozilo sporo pokreće, pokušajte napuniti akumulator i provjerite na mehanizmu kotača materijal voda, žicu, prisutnost kose ili prašine.
- Ako oslabi područje prijema, zamijenite bateriju u daljinskom upravljaču.

POZOR!
- Izbjegavajte izlaganje uređaja i odašiljača jačim udarcima.
- Ne igrajte se na otvorenom prostoru kad je nevrijeme.
- Ne držati uređaj ili odašiljač blizu topline ili na suncu dulje vrijeme jer to može oštetiti osjetljive elektronske instrumente.
- Vozilo ne držati blizu male djece jer to može biti opasno.
- Igrajte se uvijek na odabranom i sigurnom mjestu. Nikada se ne igrajte vozilom na cesti.
- Ne dirajte motor nakon igre jer on može biti vruć nakon dužeg igranja.

Važno! Višekratne baterije prije postupka punjenja izvadite iz igračke! Višekratne baterije punite isključivo pod nadzorom odraslih osoba! Jednokratne baterije ne smiju biti ponovo punjene. Ne koristite istovremeno različite vrste baterija, niti stare i nove baterije. Smijete koristiti isključivo baterije preporučene ili odgovarajuće vrste. Baterije moraju biti umetnute sa ispravnim polaritetom (obratite pažnju na položaj + pola / - pola). Istrošene baterije moraju biti izvađene iz igračke. Ne prespojite polove baterija. Sve baterije izvadite iz igračke, kada istu duže vrijeme ne koristite. Stare uređaje i istrošene baterije ne smijete zbrinuti zajedno sa kućnim smećem. Molimo da u tu svrhu koristite za to predviđena sabirna mjesta ili mjesta za prikupljanje posebnog otpada. Napomena za zbrinjavanje: Molimo da isključivo ispražnjene baterije ubacujete u sabirne kutije kod trgovaca ili u komunama.

Montažu mora obaviti odrasla osoba zbog oštrih vijaka i sitnih dijelova koji se mogu odlomiti i progutati.

Isporučeni odvijač se može koristiti samo za montažu poklopca automobila. Montažu treba isključivo vršiti odrasla osoba pridržavajući se uputa.

Igračka se smije povezati samo s opremom razreda II na kojoj se nalazi sljedeći simbol

☐ Oprema razreda II

Punjači baterija koji se koriste s igračkom redovito se moraju pregledavati kako bi se ustanovila oštećenja kabela, utikača, kućišta i drugih dijelova, te u slučaju takvog oštećenja, ne smiju se koristiti sve dok se ne oštećenje ne otkloni.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Otklanjanje nedostatka
Vozilo se ne pokreće.	- Napojna sklopka je na AUS (OFF). - Vozilo se nalazi predaleko od upravljača. - Metalni jezičak u pretincu za baterije je pritisnut prema dolje i nema više kontakta s umetnutim baterijama (odašiljač).	- Uključite napojnu sklopku EIN (ON) - Približite vozilo upravljaču. - Pritisnite metalni jezičak prema gore tako da dolazi u kontakt s vrhom baterije (odašiljač).
Vozilo presporo vozi.	- Slabe baterije u vozilu/ odašiljač	- Umetnite nove baterije ili napunite punjive baterije.
Loša kontrola raspona	- Slabe baterije u odašiljaču. - Snažna interferencija u okolini.	- Zamijeniti novim baterijama. - Odaberite primjereno mjesto za pokretanje vozila.

UPOZORENJE
U slučaju izmjena i modifikacija na ovom proizvodu, koja nisu izričito odobrila nadležna tijela koja su odgovorna za izdavanje odobrenja, mogu prestati važiti dozvole za upotrebu ovog uređaja.

NAPOMENA
Ovaj uređaj je prošao provjeru i ispunjava zahtjeve u skladu s direktivom za radijsku opremu (RED) 2014/53/EU. Ove su norme utvrđene kako bi se osigurala primjerena zaštita od štetnih smetnji u kućanstvu. Ovaj uređaj proizvodi i upotrebljava energiju radijske frekvencije i može ju emitirati, a ako se ne instalira i ne upotrebljava u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radijskoj komunikaciji. Međutim, nije zajamčeno da neće nastupiti smetnje kod određene instalacije. Ako ovaj uređaj prouzroči smetnje radijskog ili TV prijama (može se utvrditi okretanjem tipke na ON i OFF), korisniku se preporučuje da smetnje korigira pomoću jedne ili nekoliko mjera koje su navedene u daljnjem tekstu: Preusmjeravanje ili promjena lokacije antene prijamnika. Povećajte udaljenost između ometanog uređaja i prijamnika. Priključite uređaj na utičnicu, čiji se strujni krug razlikuje od strujnog kruga prijamnika.
Pogledajte priloženi Jamstveni list i savjetujte se sa servisnom službom.

Frekvencijski pojas: Infravörös
Najveća izračena snaga radijskih prijenosa: 80 dBm
Duljina uređaja 6,6 cm
Pogon na baterije:
Vozilo: 3,7V LiPo
Daljinski upravljač: 3 x 1,5V LR03/AAA

BA

Poštovani kupci, puno hvala za kupovinu ovog proizvoda. Prije stavljanja u pogon pažljivo pročitajte Uputstvo za rukovanje. Pazite na to da iz pakovanja izvadite sav pribor i sastavne dijelove.

Umetanje baterija:
Odašiljač:
1. Odvijačem otvorite poklopac za baterije.
2. Umetnite bateriju 3 x 1,5V LR03/AAA u skladu s polaritetom + / -.
3. Ponovo zatvorite poklopac za baterije.

Vozilo:
1. Isključite vozilo (1) i spojite utikač za punjenje s utičnicom za punjenje.
2. Umetnite USB utikač u USB utičnicu (npr. računar).
3. Nakon prestanka prikaza za punjenje uklonite utikač za punjenje.

STAVLJANJE U POGON
Uključite vozilo (1.) i daljinski upravljač (2.) pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje (3.). Vozilo je sada spremno za igru.
Postoje 2 različite frekvencije (A i B). Kad ima više od jednog igrača, treba odabrati različite frekvencije kako bi se izbjegle smetnje.

Podešavanje traga
Prekidač za podešavanje traga (6) se nalazi na donjoj strani vozila između prednjih točkova i ispravlja točkove kako bi se vozilu omogućilo da stalno vozi pravo.

ODRŽAVANJE I NJEGA
- Nikad ne pomjerajte vozilo na mokrom tlu, pijesku ili mulju, po kiši ili snijegu kako se vozilo ne bi oštetilo.
- Ne izlažite vozilo ekstremnim temperaturama.
- Uvijek izvadite baterije iz odašiljača, ako proizvod ne koristite duže vreme.
- Čestice prašine i/ili dlake mogu dovesti do toga da vozilo više ne vozi besprijekorno. Malom četkom, pincetom, vatiranim štapićem odstranite prljavštinu i dlake na točkovima.

KORISNE NAPOMENE:
- Ako vozilo ne reagira ispravno na odašiljač, približite se vozilu i pokušajte ponovo.
- Ako se vozilo sporo kreće, pokušajte punite akumulator i provjerite mehanizam točkova u pogledu provodnog materijala, žice, dlaka ili prašine.
- Ako jačina odašiljača oslabi, zamijenite baterije u uređaju za upravljanje.

PAŽNJA!
- Izbjegavajte snažne udarce o vozilo i odašiljač.
- Nemojte se igrati u slučaju nevrijemena.
- Ne držite vozilo ili odašiljač duže vreme u blizini izvora toplote ili sunčeve svjetlosti jer bi se mogli oštetiti osjetljivi elektronski elementi.
- Ne čuvajte vozilo u blizini male djece jer to može biti opasno.
- Igrajte se uvijek na odabranom, sigurnom mjestu. Nikada se ne igrajte vozilom na ulici.
- Ne dodirujte motor nakon igre jer se nakon dužeg vremena igranja može zagrijati.

Važno! Baterije koje se mogu puniti prije punjenja izvaditi iz igračke! Baterije koje se mogu puniti puniti samo pod nadzorom odraslih! Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Ne koristiti istovremeno različite vrste ili nove i korištene baterije. Treba samo koristiti preorpučene baterije ili baterije odgovarajuće vrste. Baterije treba umetnuti pazeći na ispravan polaritet (obratiti pažnju na + pol / - pol). Potrošene baterije se trebaju izvaditi iz igračke. Strujni polovi ne smiju biti kratko spojeni. Izvaditi sve baterije iz igračke kad se igračka ne koristi duži vremenski period. Stari uređaji kao i potrošene baterije ne smiju u se bacati kućni otpad. Koristite za to predviđena sabirna mjesta ili mjesta za odlaganje posebnog otpada. Uputstvo za odlaganje: Bacite samo ispražnjene baterije u sabirne kutije kod prodavača ili u općinama.

Montažu moraju vršiti samo odrasli zbog oštrih vijaka i malih dijelova koji se moju otkinuti i progutati.

Pirloženi odvijač smije se koristiti samo za montiranje cerade za auto. Instalaciju smiju vršiti samo odrasle osobe prateći uputstva.

Igračka se smije priključiti samo na opremu klase II koja ima sljedeći simbol

☐ Oprema klase II

Punjače baterije koji se koriste s igračkom treba redovno pregledati da bi se otkrila oštećenja na žici, utikaču, kućištu i drugim dijelovima i u slučaju da se otkriju, ne smiju se koristiti dok se oštećenja ne poprave.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Otklanjanje
Vozilo se ne pomjera.	- Mrežni prekidač stoji na AUS (OFF). - Vozilo se nalazi predaleko od uređaja za upravljanje. - Metalni jezičak u pretincu za baterije je pritisnut prema dolje i više ne dodiruje umetnute baterije (odašiljač).	- Uključite mrežni prekidač na EIN (ON). - Približite vozilo uređaju za upravljanje. - Pritisnite metalni jezičak prema gore tako da dodiruje vrh baterije (odašiljač).
Vozilo vozi presporo.	- Prazne baterije u vozilu/ odašiljač	- Umetnite nove baterija ili napunite akumulatore.
Loša kontrola područja	- Prazna baterija u odašiljaču. - Jaki uticaji smetnji u okolini.	- Zamijeniti novim baterijama. - Odaberite povoljno mjesto za pomjeranje Vašeg vozila.

UPOZORENJE
Promjene i modifikacije na ovom proizvodu koje odjel za izdavanje licence nije izričito odobrio mogu poništiti dozvolu za korištenje ovog uređaja.

NAPOMENA
Ovaj proizvod je testiran i ispunjava zahtjeva RED direktiva 2014/53/EU. Ove norme su utvrđene da bi se stvorila odgovarajuća zaštita od štetnih interferencija u domaćinstvu. Ovaj uređaj stvara, koristi i može emitirati energiju radiofrekvencija i može, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputstvima, prouzrokovati štetne interferencije na radio-komunikacijama. Međutim, nema garancije da kod određenih instalacija neće doći do interferencije. Ako ovaj uređaj kod radio i TV prijema prouzrokuje interferencije (to možete utvrditi tako što ćete okretati dugme na ON i OFF), korisniku se u tom slučaju preporučuje da interferencije ispravi na jedan ili više dole navedenih načina:
Reorijentiranje ili promjena lokacije antene prijemnika. Povećati rastojanje između uređaja sa smetnjama i prijemnika. Priključiti uređaj u utičnicu čiji strujni krug nije isti kao onaj od prijemnika.
Molimo da se posavjetujete sa servisnim centrom - vidi garantni list u prilogu.

Frekventni opseg: Infracrveni
Emitovana maksimalna snaga emitiranja: 80 dBm
Dužina vozila 6,6 cm
Baterije:
Vozilo: 3,7V LiPo
Daljinski upravljač: 3 x 1,5V LR03/AAA

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Kérjük, olvassa el gondosan a kezelési útmutatót az üzembehelyezés előtt. Ügyeljen arra, hogy minden tartozékot és alkatrészt kivegyen a csomagolásból.

A telepek behelyezése:
Adó:
1. A teleprekeszt nyissa ki csavarhúzóval.
2. Az 3 x 1,5V LR03/AAA telepet a + / - polaritásnak megfelelően helyezze be.
3. A teleprekeszt zárja vissza.

Jármű:
1. A járművet (1) kapcsoljuk ki, és a töltődugaszt csatlakoztassuk a töltőaljzathoz.
2. Az USB dugaszt dugjuk az USB aljzatba (pl. számítógép).
3. A töltésjelzés kialvása után távolítsuk el a töltődugaszt.

ÜZEMBE HELYEZÉS
Kapcsolja be a járművet (1.) és a távirányítót (2.) a be-/kikapcsolóval (3.). A jármű készen áll a játékra.
2 különböző frekvencia van (A és B). Egynél több játékos esetén válasszunk különböző frekvenciákat, hogy elkerüljük a zavarokat.

Futómű beállítás
A futómű beállítás (6) kapcsolója a jármű alsó felén található, az első kerekek között, és úgy állítja be a kerekeket, hogy a jármű folyamatosan egyenes irányban haladjon.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS
- Sose használja a járművet nedves talajon, homokon vagy sárban, esőben vagy hóban. Ilyenkor károsodhat.
- Ne tegye ki a járművet szélsőséges hőmérsékleteknek.
- Mindig távolítsa el a telepeket a járműből és az adóból, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Porrészecskék és/vagy szőrszálak azt okozhatják, hogy a jármű már nem működik kifogástalanul. Távolítsa el a koszt és szőrszálakat kis kefével, csipesszel, fúlpálcikával, stb. a kerékfelfüggesztésről.

HASZNOS TANÁCSOK
- Amennyiben a jármű az adó jeleire nem reagál megfelelően, menjen közelebb a járműhöz, és próbálja újra.
- Ha a jármű lassan halad, próbálja töltse fel az akkumulátort, és ellenőrizze a kerékfelfüggesztést , hogy nem szedett fel kábelt, drótot, szőrt vagy port.
- Ha csökken az adótartomány, cserélje ki a telepeket a vezérlőegységben.

FIGYELEM!
- Kerülje a jármű és az adó erős ütéseit.
- Zivatarban ne játsszon a szabadban.
- Ne tárolja a járművet vagy az adót hőforrások közelében vagy napsugárzásban, mert az érzékeny elektronikus szerelvények károsodhatnak.
- Ne tárolja a járművet kisgyermekek közelében, mert ez veszélyes lehet.
- Mindig kiválasztott, biztonságos helyen játsszon. Sose játsszon a járművel az utcán.
- Ne nyúljon játék után a motorhoz, mivel az hosszú játékidő után felforrósodhat.

Fontos! Töltés előtt vegye ki a tölthető elemeket a játékból! A tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett töltse! A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni. Ne használjon egyszerre eltérő fajtájú elemeket vagy új és használt elemeket. Csak az ajánlott vagy annak megfelelő fajtájú elemeket használjon. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a pólusok (+/-) helyességére. A lemerült elemeket vegye ki a játékból. Kerülni kell a pólusok rövidre zárását. Ha hosszabb ideig nem használják a játékot, minden elemet ki kell venni belőle. A feleslegessé vált játék és a használt elem nem háztartási hulladék. Adja le a kijelölt gyűjtőhelyen vagy veszélyeshulladék-lerakóban. Ártalmatlanításra vonatkozó tudnivaló: A kereskedőnél vagy a településen elhelyezett gyűjtődobozba csak lemerült elemet helyezzen.

A szerelést csak felnőttek végezhetik az éles csavarok és apró alkatrészek miatt, amelyek leszakadhatnak és lenyelhetők.

A mellékelt csavarhúzót csak az autó burkolatának felszereléséhez szabad használni.

Az összeszerelést csak felnőtt végezheti, és követni kell az utasításokat.

A játékszer csak II. osztályú eszközhöz csatlakoztatható, amelyen szerepelnie kell a II. osztályú eszköz szimbólumnak“.

A játékszerhez használt teleptöltő vezetékének, dugaszának, burkolatának és egyéb alkatrészeinek sértetlenségét rendszeresen ellenőrizni kell, és sérülés esetén mindaddig nem használható, míg a sérülést ki nem javították.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Elhárítás
A jármű nem mozog.	- Az áramkapcsoló KI (OFF) állásban van. - A jármű túl távol van a vezérlőeszköztől. - A teleprekeszben lévő fémnyelv le van nyomva, és nem érintkezik a behelyezett telepekkel (adó).	- Kapcsolja BE (ON) az áramkapcsolót. - Vigye közelebb a vezérlőeszközt a járműhöz. - Nyomja fel a fémnyelvet, hogy az érintkezzen a telep csúcsával (adó).
A jármű túl lassan halad.	- Gyenge telepek a járműben/adó	- Helyezzen be új telepeket, vagy töltse fel az akkukat.
rossz tartományi vezérlés	- Gyenge telepek az adóban. - Erős zavaró hatások a környezetben.	- Helyezzen be új telepet. - Válasszon kedvezőbb helyet a jármű mozgatásához.

FIGYELMEZTETÉS
A termék olyan módosításai vagy megváltoztatásai, amelyekhez az engedélyezésért felelős szerv nem járult hozzá kifejezetten, érvényteleníthetik az eszköz használati engedélyét.

MEGJEGYZÉS
Ezt az eszközt teszteltük, és az megfelel a 2014/53/EU rádióberendezések forgalmazására vonatkozó irányelve követelményeinek. Ezeket a szabályokat azért alkották meg, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferenciák ellen a háztartásokban. Ez az eszköz létrehozl, használ és kisugározhat rádiófrekvenciás energiát, és amennyiben nem az utasítások szerint telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nem garantálható azonban, hogy bizonyos esetekben ne keletkezzen interferencia. Amennyiben az eszköz befolyásolja a rádió- vagy TV-adások vételét (ezt ellenőrizheti a gomb BE és KI állásba forgatásával), tanácsoljuk a felhasználónak, hogy az interferenciákat az alábbi egy vagy több intézkedéssel korrigálja:
A vevőantenna átállítása vagy áthelyezése. A zavart készülék és a vevő közti távolság növelése. Az eszköz csatlakoztatása olyan konnektorhoz, amely nem azonos a vevő áramkörével.
Kérjük, forduljon a mellékelt jótállási jegyen szereplő szervizhez.

Frekvenciasáv: Infravörös
Kisugárzott maximális adóteljesítmény: 80 dBm
Járműhossz: 6,6 cm
Telepüzem:
Jármű: 3,7V LiPo
Távirányító: 3 x 1,5V LR03/AAA

RO

Stimată clientă, stimate client, vă mulţumim că aţi achiziţionat acest produs. Citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare înainte de punerea în funcţiune. De asemenea, asiguraţi-vă că toate accesoriile şi componentele sunt scoase din ambalaj.

Introducerea bateriilor:
Emiţător:
1. Deschideţi capacul compartimentului pentru baterie cu o şurubelniţă.
2. Introduceţi bateria 3 x 1,5V LR03/AAA conform polarităţii +/-.
3. Închideţi din nou capacul compartimentului pentru baterie.

Vehicul:
1. Opriţi vehiculul (1) şi conectaţi ştecherul de încărcare la priza de încărcare.
2. Introduceţi conectorul USB în mufa UBS (de ex. a unui calculator)
3. După ce dispare afişajul încărcării, scoateţi din priză ştecherul de încărcare

PUNERE ÎN FUNCŢIUNE
Porniţi vehiculul (1.) şi telecomanda (2.) cu comutatorul de pornire/oprire (3.). Vehiculul este acum pregătit de funcţionare.
Există 2 frecvenţe diferite (A şi B). În cazul mai multor jucători trebuie alese frecvenţe diferite pentru a preveni apariţia interferenţelor.

Reglarea pistei
Comutatorul pentru reglarea pistei (6) este situat în partea de jos a vehiculului, între roţile din faţă, şi aliniază roţile din faţă astfel încât vehiculul să se deplaseze în permanenţă în linie dreaptă.

ÎNTREŢINERE ŞI ÎNGRIJIRE
- Nu deplasaţi niciodată vehiculul pe teren umed, nisip sau noroi, acoperit de apă sau zăpadă. Acesta poate fi deteriorat în acest caz.
- Nu expuneţi vehiculul la temperaturi extreme.
- Scoateţi întotdeauna bateriile din transmiţător dacă nu doriţi să folosiţi produsul pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Particulele de praf şi/sau părul pot cauza deplasarea incorectă a vehiculului. Îndepărtaţi murdăria şi părul de la mecanismul roţii cu o perie mică, o pensetă, un beţişor igienic sau un obiect asemănător.

INFORMAŢII UTILE
- Dacă vehiculul nu răspunde corect comenzilor de la emiţător, apropiaţi emiţătorul de vehicul şi încercaţi din nou.
- Dacă vehiculul se deplasează încet, încercaţi încărcaţi acumulator şi să verificaţi mecanismul roţii în ceea ce priveşte materialul cablului, sârma, existenţa părului sau prafului.
- Dacă raza de transmisie scade, înlocuiţi bateria în dispozitivul de comandă.

ATENŢIE!
- Evitaţi şocurile mecanice considerabile asupra vehiculului şi emiţătorului.
- Nu vă jucaţi afară în timpul intemperiilor.
- Nu depozitaţi vehiculul sau emiţătorul în apropierea căldurii sau a luminii solare pentru perioade lungi de timp, instrumentele electronice sensibile ar putea fi deteriorate.
- Păstraţi vehiculele departe de copiii mici, deoarece acestea pot fi periculoase.
- Jucaţi-vă întotdeauna într-o locaţie aleasă şi sigură. Nu vă jucaţi niciodată cu vehiculul pe stradă.
- Nu atingeţi motorul după ce v-aţi jucat, deoarece acesta se poate încălzi pe o perioadă mai lungă de joc.

Important ! Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare ! Bateriile reîncărcabile se încarcă numai sub supravegherea unui adult ! Bateriile ce nu sunt reîncărcabile nu au voie să fie încărcate.Nu au voie să se folosească baterii de tipuri diferite sau baterii noi şi vechi în acelaşi timp. Au voie să se folosească numai baterii de tipul recomandat sau corespunzătoare. Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea (polul+/polul-). Bateriile goale trebuie scoase din jucărie. Polurile de curent nu au voie să fie supuse unui scurt circuit. Toate bateriile trebuie scoase din jucărie atunci când, aceasta nu este folosită mai mult timp. Aparatele vechi cât şi bateriile nu au voie să fie înlăturate la gunoiul menajer. Pentru aceasta se folosesc punctele de colectare corespunzătoare. Indicaţie de înlăturare: aruncaţi doar bateriile goale în cutiile de colectare de la magazine sau în cele amplasate de administraţia locală.

Montajul are voie să fie efectuat doar de către adulţi, datorită şuruburilor ascuţite şi componentelor mici, care pot fi înghiţite.

Şurubelniţa inclusă poate fi utilizată numai pentru montarea prelatei de maşină. Instalarea trebuie realizată numai de către adulţi şi trebuie să respecte instrucţiunile.

Jucăria poate fi conectată numai la aparatele din clasa de protecţie II care sunt marcate cu următorul simbol

☐ Aparat din clasa de protecţie II

Încărcătoarele utilizate cu jucăria trebuie să fie inspectate periodic să nu existe deteriorări la cabluri, prize, carcase şi alte componente şi nu ar trebui să fie utilizate în cazul unor astfel de deteriorări până la repararea defecţiunii.

Depanarea

Problemă	Cauză	Mod de remediere
Vehiculul nu se mişcă.	- Întrerupătorul de alimentare este în poziţia OPRIT (OFF). - Vehiculul este prea departe de dispozitivul de comandă. - Limba metalică din compartimentul pentru baterii este apăsată şi nu mai atinge bateriile introduse (emiţător).	- Porniţi întrerupătorul de alimentare PORNIT (ON) - Deplasaţi vehiculul mai aproape de dispozitivul de comandă. - Apăsaţi limba metalică în sus pentru a atinge vârful bateriei (emiţător).
Vehiculul se mişcă prea încet.	- Baterii slabe în vehicul/ emiţător	- Introduceţi baterii noi sau reîncărcaţi acumulatorii.
Comandă necorespunzătoare în zonă	- Baterie slabă în emiţător. - Interferenţe puternice în mediul înconjurător.	- Înlocuiţi cu o nouă baterie. - Alegeţi un loc mai favorabil pentru deplasarea vehiculului dumneavoastră.

AVERTIZARE
Modificările sau schimbările aduse acestui produs, care nu au fost aprobate în mod expres de partea responsabilă cu autorizarea, pot anula permisiunea utilizatorului de a utiliza acest echipament.

OBSERVAŢIE
Acest dispozitiv a fost testat şi îndeplineşte cerinţele directivelor RED 2014/53/UE. Aceste standarde au fost stabilite pentru a asigura o protecţie adecvată împotriva interferenţelor dăunătoare din domeniul casnic. Acest echipament generează, utilizează şi poate radia energie pe frecvenţe radio şi, dacă nu este instalat şi utilizat în conformitate cu instrucţiunile, poate provoca interferenţe dăunătoare cu comunicaţiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanţie că interferenţele nu vor fi cauzate anumitor instalaţii. Dacă acest echipament produce interferenţe la recepţia radio sau TV (puteţi determina acest lucru prin rotirea butonului ON şi OFF), utilizatorul este sfătuit să corecteze interferenţele prin una sau mai multe din următoarele măsuri:
reorientarea sau relocarea antenei receptorului. Măriţi distanţa dintre dispozitivul deranjat şi receptor. Conectaţi dispozitivul la o priză al cărei circuit nu este identic cu cel al receptorului.
Consultaţi centrul de service, consultaţi fişa de garanţie anexată.

Bandă de frecvenţe: Infraroşu
Putere de transmisie maximă radiată: 80 dBm
Lungime vehicul 6,6 cm
Funcţionare cu baterie:
Vehicul: 3,7V LiPo
Telecomandă: 3 x 1,5V LR03/AAA

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung ● Simplified EU Declaration of Conformity ● Déclaration de conformité UE simplifiée ● Dichiarazione di conformità UE semplificata ● Declaración de Conformidad UE simplificada ● Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring ● Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse ● Uproszczona deklaracja zgodności UE ● Zjednodušené prohlášení EU o shodě ● Skrátené vyhlásenie o zhode EÚ ● Poenostavljena izjava o skladnosti ES ● Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti ● Pojednostavljeno objašnjenje EU potvrde o usklađenosti ● Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat ● Declarație de conformitate UE simplificată

(D)
Hiermit erklärt die Happy People GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 30023 Fernlenk EUROPLAY Freeway der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(GB)
Happy People GmbH & Co. KG hereby confirms that the radio system type 30023 EUROPLAY Freeway corresponds to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(F)
Par la présente, Happy People GmbH & Co. KG déclare que le tracteur télécommandé EUROPLAY Freeway, appareil radio de catégorie 30023 respecte la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(I)
Con il presente documento Happy People GmbH & Co. KG dichiara che il modello di impianto radiotrasmittente 30023 EUROPLAY Freeway soddisfa la direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(E)
Por la presente, Happy People GmbH & Co. KG declara que la instalación radioelécrica 30023 manipulador a distancia EUROPLAY Freeway cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en esta dirección de Internet:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(NL)
Hierbij verklaart Happy People GmbH & Co. KG, dat de radio-installatie model 30023 EUROPLAY Freeway met afstandsbediening overeenkomt met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende weblink: http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(S)
Härmed försäkrar Happy People GmbH & Co. KG att radioanläggningstypen 30023 fjärrstyrd EUROPLAY Freeway är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU. Fullständig EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbplats: http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(PL)
Niniejszym my, Happy People GmbH & Co. KG, deklarujemy, że typ urządzenia radiowego 30023 Zdalnie sterowany pojazd „EUROPLAY Freeway" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(CZ)
Společnost Happy People GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení 30023 Rádiový EUROPLAY Freeway je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(SK)
Spoločnosť Happy People GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia 30023 EUROPLAY Freeway zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na nasledujúcej internetovej adrese:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(SL)
Happy People GmbH & Co. KG izjavlja, da je tip radijske naprave 30023 EUROPLAY Freeway na daljinsko upravljanje v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Popolno besedilo izjave o skladnosti ES najdete na spodnjem spletnem naslovu:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(HR)
Ovime tvrtka Happy People GmbH & Co. KG, izjavljuje da radijski uređaj tipa 30023 EUROPLAY Freeway na daljinsko upravljanje odgovara zahtjevima direktive 2014/53/EU. Potpuna EU izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(BA)
Ovim Happy People GmbH & Co. KG izjavljuje da je tip radijske opreme 30023 EUROPLAY Freeway na daljinsko upravljanje u skladu sa smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU potvrde o usklađenosti je raspoloživ na sljedećem linku:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(HU)
A Happy People GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy a 30023 EUROPLAY Freeway rádió-berendezés típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:
http://www.happypeople.de/de/86255-Anleitungen

(RO) Happy People GmbH & Co. KG declară prin prezenta că tipul de instalație radio 30023 EUROPLAY Freeway corespunde Directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
http://www.happypeople.de/de

FROGWAY

euro play

POWERED BY HAPPY PEOPLE

30023

Happy People GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 8b
28217 Bremen, Germany

Made in China 9908520187